



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/757 od 3. veljače 2016. o utvrđivanju postupaka u vezi s primjenom poljoprivrednih odredaba kojima se zahtijeva unos informacija u Carinski informacijski sustav** 1
- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/758 od 4. veljače 2016. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prilagodbe njezina Priloga III. ⁽¹⁾** 3
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/759 od 28. travnja 2016. o izradi popisâ trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz kojih države članice odobravaju unos u Uniju određenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi, o utvrđivanju zahtjeva za certifikaciju te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 i stavljanju izvan snage Odluke 2003/812/EZ ⁽¹⁾** 13
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/760 od 13. svibnja 2016. o izvanrednim mjerama potpore za sektore jaja i mesa peradi u Italiji** 63
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/761 od 13. svibnja 2016. o odstupanju od Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u pogledu konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačnog datuma za podnošenje zahtjevâ za dodjelu prava na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja za godinu 2016.** 67
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/762 od 13. svibnja 2016. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 69

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

ODLUKE

- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2016/763 od 13. svibnja 2016. o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za javnu nabavu u pogledu nacrtu odluke o arbitražnim postupcima na temelju članka XIX. stavka 8. Revidiranog sporazuma o javnoj nabavi 71**
- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/764 od 12. svibnja 2016. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2015/789 o mjerama za sprečavanje unošenja u Uniju organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) i njegova širenja unutar Unije (priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 2731) 77**

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/757

od 3. veljače 2016.

o utvrđivanju postupaka u vezi s primjenom poljoprivrednih odredaba kojima se zahtijeva unos informacija u Carinski informacijski sustav

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 515/97 od 13. ožujka 1997. o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 23. stavak 4.,

budući da:

- (1) Carinski informacijski sustav (CIS) uspostavljen je kako bi se nadležnim tijelima pomoglo u sprečavanju, istrazi i progonu postupanja kojima se krši carinsko ili poljoprivredno zakonodavstvo. Kako bi CIS i dalje mogao služiti potrebama nadležnih tijela, potrebno je ažurirati popis postupanja povezanih s primjenom poljoprivrednog zakonodavstva koja bi trebalo uvrstiti u CIS.
- (2) Unos informacija u CIS koje se odnose na postupanja povezana s primjenom poljoprivrednog zakonodavstva trebalo bi ograničiti na proizvode obuhvaćene poglavljima od 1 do 24 kombinirane nomenklature.
- (3) Kako bi se nadležnim tijelima omogućilo brzo reagiranje na zdravstvene krize, važno je osigurati slijeđenje i praćenje kretanja proizvoda obuhvaćenih poljoprivrednim zakonodavstvom. Kako bi se osiguralo da se takva roba može slijediti i pratiti u svim fazama kretanja, trebale bi biti dostupne informacije o njezinu uvozu, izvozu, provozu, privremenom smještaju i kretanju unutar EU-a,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Postupanja povezana s primjenom poljoprivrednog zakonodavstva za koja je u skladu s člankom 23. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 515/97 potreban unos informacija u CIS odnose se na:

- (a) uvoz iz trećih zemalja proizvoda koji podliježu odredbama donesenima u okviru zajedničke poljoprivredne politike te posebnim pravilima donesenima za proizvode nastale preradom poljoprivrednih proizvoda;
- (b) izvoz u treće zemlje proizvoda koji podliježu odredbama donesenima u okviru zajedničke poljoprivredne politike te posebnim pravilima donesenima za proizvode nastale preradom poljoprivrednih proizvoda;

⁽¹⁾ SL L 82, 22.3.1997., str. 1.

- (c) kretanje proizvoda koji podliježu odredbama donesenima u okviru zajedničke poljoprivredne politike te posebnim pravilima donesenima za proizvode nastale preradom poljoprivrednih proizvoda, na temelju zajedničkog proвозnog postupka ili postupka vanjskog provoza, te postupanja koja uključuju privremeni smještaj takvih proizvoda u Uniji u slučaju kad se oni ponovno izvoze iz Unije u treću zemlju;
- (d) kretanje unutar EU-a proizvoda koji podliježu ograničenjima ili zabranama na temelju odredaba donesenih u okviru zajedničke poljoprivredne politike te posebnim pravilima donesenima za proizvode nastale preradom poljoprivrednih proizvoda, ili za koje je korištena pomoć EU-a.

Članak 2.

Uredba Komisije (EZ) br. 696/98 ⁽¹⁾ stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. rujna 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. veljače 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 696/98 od 27. ožujka 1998. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 515/97 o uzajamnoj pomoći među upravnim tijelima država članica i o suradnji između potonjih i Komisije radi osiguravanja pravilne primjene zakona o carinskim i poljoprivrednim stvarima (SL L 96, 28.3.1998., str. 22.).

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/758**od 4. veljače 2016.****o izmjeni Uredbe (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prilagodbe njezina Priloga III.****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže i stavljanju izvan snage Odluke br. 661/2010/EU ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 49. stavak 6.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1315/2013 predviđa se mogućnost prilagodbe indikativnih zemljovida transeuropske prometne mreže (TEN-T) proširene na određene susjedne zemlje na temelju sporazuma na visokoj razini o prometnim infrastrukturnim mrežama između Unije i susjednih zemalja o kojima je riječ.
- (2) Sporazum na visokoj razini između Unije i zemalja Zapadnog Balkana Albanije, Bosne i Hercegovine, Kosova, bivše jugoslavenske republike Makedonije, Crne Gore i Srbije podržan je 27. kolovoza 2015. na sastanku na vrhu šest zemalja Zapadnog Balkana u Beču o prilagodbi indikativnog proširenja zemljovida sveobuhvatne mreže TEN-T i o utvrđivanju veza u osnovnoj mreži na zemljovidima sveobuhvatne mreže. Sporazum se odnosi na željezničke i cestovne pravce te na luke i zračne luke. Prilagodbom indikativnih zemljovida sveobuhvatne mreže, a posebno utvrđivanjem indikativne osnovne mreže Unija bi mogla lakše usmjeriti svoju suradnju sa Zapadnim Balkanom, među ostalim i u pogledu financijske potpore.
- (3) Sporazum na visokoj razini između Unije te Islanda i Norveške sklopljen je 30. listopada 2015. u okviru Zajedničkog odbora uspostavljenog Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, a njime se uređuje prilagodba indikativnog proširenja zemljovida sveobuhvatne mreže TEN-T u tim zemljama. Prilagodba se odnosi na mali broj korekcija zemljovida cestovne mreže te mreža luka i zračnih luka kako bi se točnije prikazalo usklađivanje indikativne mreže TEN-T, u skladu s metodologijom TEN-T ⁽²⁾.
- (4) Uredbu (EU) br. 1315/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog III. Uredbi (EU) br. 1315/2013 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 348, 20.12.2013., str. 1.⁽²⁾ SWD(2013) 542 završna verzija.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. veljače 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Prilog III. Uredbi (EU) br. 1315/2013 mijenja se kako slijedi:

1. Točka 11.1. zamjenjuje se sljedećim:



„11.1. Indikativno proširenje na susjedne zemlje
Sveobuhvatne i osnovne mreže: Unutarjni plovni putovi i luke
Kongeriket Norge/Kongeriket Noreg – Lýðveldið Ísland

11.

**Osnovna**

- unutarnji plovni putovi/dovršeni
- unutarnji plovni putovi/treba ih poboljšati
- unutarnji plovni putovi / planirani

Sveobuhvatna

Luke

Osnovna

Luke

2. Točka 11.2. zamjenjuje se sljedećim:

„11.2. Indikativno proširenje na susjedne zemlje

Sveobuhvatna mreža: Željeznice, luke i željezničko-cestovni terminali (RRT)

Osnovna mreža: Željeznice (teret), luke i željezničko-cestovni terminali (RRT)

Kongeriket Norge/Kongeriket Noreg – Lýðveldið Ísland

11.



TENtec

3. Točka 11.3. zamjenjuje se sljedećim:



„11.3. Indikativno proširenje na susjedne zemlje
Sveobuhvatna mreža: Željeznice i zračne luke
Osnovna mreža: Željeznice (putnici) i zračne luke
Kongeriket Norge/Kongeriket Noreg – Lýðveldið Ísland

11.



Sveobuhvatna	Osnovna	Sveobuhvatna	Osnovna	Sveobuhvatna	Osnovna
konvencionalna željeznica/dovršena	konvencionalna željeznica/ treba je poboljšati	željeznica velikih brzina/dovršena	treba je poboljšati u željeznicu velikih brzina		Zračne luke
konvencionalna željeznica/planirana		željeznica velikih brzina/planirana			

4. Točka 11.4. zamjenjuje se sljedećim:



„11.4. Indikativno proširenje na susjedne zemlje

Sveobuhvatna i osnovna mreža:
Ceste, luke, željezničko-cestovni terminali i zračne luke
Kongeriket Norge/Kongeriket Noreg – Lýðveldið Ísland

11.

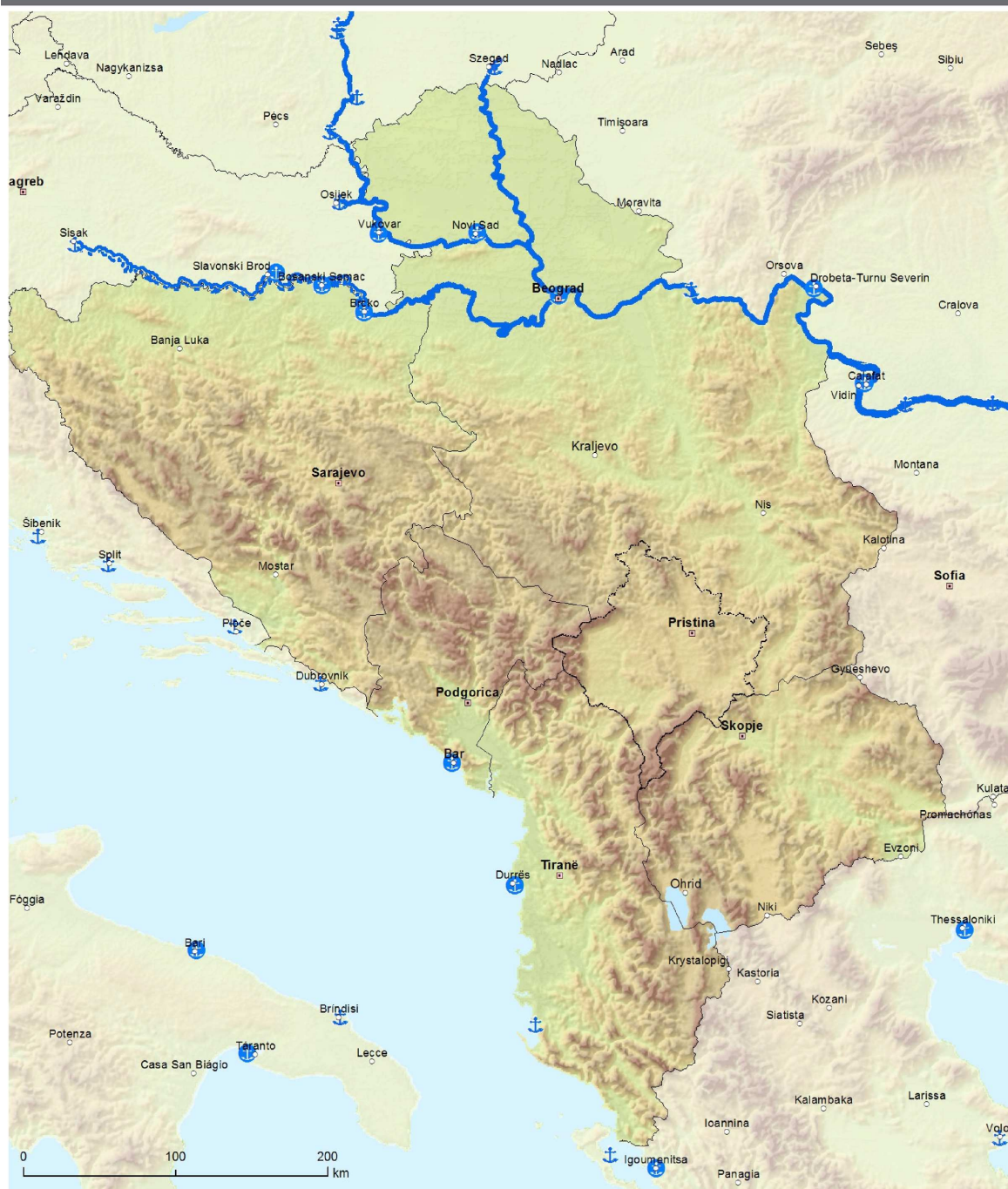





5. Točka 13.1. zamjenjuje se sljedećim:



„13.1. Indikativno proširenje na susjedne zemlje
Sveobuhvatna i osnovna mreža: Unutarnji plovni putovi i luke
Regija Zapadnog Balkana

13.

**Osnovna**

-  unutarnji plovni putovi/dovršeni
-  unutarnji plovni putovi/treba ih poboljšati
-  unutarnji plovni putovi/planirani

Sveobuhvatna

-  Luke

Osnovna

-  Luke

6. Točka 13.2. zamjenjuje se sljedećim:



„13.2. Indikativno proširenje na susjedne zemlje

Sveobuhvatna mreža: Željeznice, luke i željezničko-cestovni terminali (RRT)

Osnovna mreža: Željeznice (teret), luke i željezničko-cestovni terminali (RRT)

Regija Zapadnog Balkana

13.



Sveobuhvatna		Osnovna		Sveobuhvatna		Osnovna		Sveobuhvatna		Osnovna	
	konvencionalna željeznica/dovršena		konvencionalna željeznica/treba je poboljšati		konvencionalna željeznica/planirana		željeznica velikih brzina / dovršena		treba je poboljšati u željeznicu velikih brzina		željeznica velikih brzina / planirana
	Luke		RRT		Luke		RRT		Luke		RRT

7. Točka 13.3. zamjenjuje se sljedećim:

„13.3. Indikativno proširenje na susjedne zemlje
Sveobuhvatna mreža: Željeznice i zračne luke
Osnovna mreža: Željeznice (putnici) i zračne luke
Regija Zapadnog Balkana



13.



Sveobuhvatna	Osnovna	Sveobuhvatna	Osnovna	Sveobuhvatna	Osnovna
konvencionalna željeznica/dovršena	konvencionalna željeznica/treba je poboljšati	konvencionalna željeznica/planirana		željeznica velikih brzina/dovršena	željeznica velikih brzina/planirana
					Zračne luke

8. Točka 13.4. zamjenjuje se sljedećim:



„13.4. Indikativno proširenje na susjedne zemlje
Sveobuhvatna i osnovna mreža:
Ceste, luke, željezničko-cestovni terminali i zračne luke
Regija Zapadnog Balkana

13.



Sveobuhvatna	Osnovna	Sveobuhvatna	Osnovna	Sveobuhvatna	Osnovna
cesta/dovršena	cesta/treba je poboljšati	Luke	Luke	Zračne luke	Zračne luke
cesta/planirana	cesta/planirana	RRT	RRT		

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/759**od 28. travnja 2016.**

o izradi popisa trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz kojih države članice odobravaju unos u Uniju određenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi, o utvrđivanju zahtjeva za certifikaciju te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 i stavljanju izvan snage Odluke 2003/812/EZ

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 1. i članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽²⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 854/2004 utvrđuje se da se proizvodi životinjskog podrijetla smiju uvoziti samo iz treće zemlje ili dijela treće zemlje koji se nalazi na popisu koji se sastavlja u skladu s tom Uredbom.
- (2) Odlukom Komisije 2003/812/EZ ⁽³⁾ sastavljeni su popisi trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz određenih proizvoda za prehranu ljudi u skladu s Direktivom Vijeća 91/118/EEZ ⁽⁴⁾. Ti popisi uključuju popis trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja iz kojih je odobren uvoz želatine namijenjene prehrani ljudi. Međutim, ne postoji popis koji se odnosi na kolagen namijenjen prehrani ljudi ili na sirovine za proizvodnju želatine i kolagena namijenjenih prehrani ljudi. Prikladno je sastaviti takve popise.
- (3) U skladu s Uredbom (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾, subjekti u poslovanju s hranom koji uvoze proizvode životinjskog podrijetla moraju se pobrinuti da dokumentacija priložena uz pošiljku ispunjuje zahtjeve iz članka 14. Uredbe (EZ) br. 854/2004. U Uredbi Komisije (EZ) br. 2074/2005 ⁽⁶⁾ utvrđeni su uzorci certifikata za uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi. Na tim uzorcima certifikata navedena su zastarjela upućivanja na prethodne propise koja je potrebno ažurirati.

⁽¹⁾ SL L 18, 23.1.2003., str. 11.

⁽²⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 206.

⁽³⁾ Odluka Komisije 2003/812/EZ od 17. studenoga 2003. o sastavljanju popisa trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz određenih proizvoda za prehranu ljudi u skladu s Direktivom Vijeća 91/118/EEZ (SL L 305, 22.11.2003., str. 17.).

⁽⁴⁾ Direktiva Vijeća 92/118/EEZ od 17. prosinca 1992. o utvrđivanju zahtjeva za zdravlje životinja i zahtjeva za javno zdravlje kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu proizvoda koji ne podliježu navedenim zahtjevima utvrđenim u posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktive 89/662/EEZ te, s obzirom na patogene tvari, iz Direktive 90/425/EEZ (SL L 62, 15.3.1993., str. 49.).

⁽⁵⁾ Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 2074/2005 od 5. prosinca 2005. o utvrđivanju provedbenih mjera za određene proizvode na temelju Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i za organizaciju službenih kontrola na temelju Uredbe (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, odstupanju od Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni uredbi (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 (SL L 338, 22.12.2005., str. 27.).

- (4) Treće zemlje, dijelovi trećih zemalja i državna područja na popisima u Prilogu II. Odluci Komisije 2006/766/EZ ⁽¹⁾, u dijelu 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 798/2008 ⁽²⁾, u dijelu 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 119/2009 ⁽³⁾ ili u dijelu 1. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 ⁽⁴⁾ ispunjuju zahtjeve Unije u pogledu uvoza svježeg mesa i određenih proizvoda ribarstva. Ti bi se popisi mogli upotrijebiti i za uvoz sirovina za proizvodnju želatine i kolagena. Međutim, ako su na tim sirovinama provedeni određeni postupci obrade iz odjeljaka XIV. i XV. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004, trebali bi se primjenjivati blaži zahtjevi.
- (5) Sirovine za proizvodnju želatine i kolagena, neovisno o tome jesu li obrađene, unesene u Uniju radi provoza u treću zemlju predstavljaju zanemariv rizik za javno zdravlje. No takve bi sirovine, čak i kad su obrađene, trebale ispunjavati relevantne zahtjeve u pogledu zdravlja životinja. U skladu s time trebalo bi sastaviti popis trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja te izraditi uzorke certifikata za provoz sirovina i obrađenih sirovina za proizvodnju želatine i kolagena te za njihovo skladištenje prije provoza.
- (6) S obzirom na zemljopisni smještaj Kalinjingrada, trebalo bi utvrditi posebne uvjete u pogledu zdravlja životinja za provoz kroz Uniju pošiljki sirovina i obrađenih sirovina za proizvodnju želatine i kolagena koje su na putu u Rusiju ili dolaze iz nje, a ti uvjeti odnosili bi se samo na provoz kroz Latviju, Litvu i Poljsku.
- (7) U cilju jasnoće i pojednostavnjenja zakonodavstva Unije te ne dovodeći u pitanje Odluku Komisije 2003/863/EZ ⁽⁵⁾, u Prilogu ovoj Uredbi trebali bi se utvrditi popisi trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz kojih države članice odobravaju unos žabljih krakova, puževa, želatine, kolagena, sirovina i obrađenih sirovina za proizvodnju želatine i kolagena te meda, matične mliječi i drugih proizvoda apikulture namijenjenih prehrani ljudi, kao i uzorci certifikata za te proizvode. Uz to bi se ekvivalentni postojeći certifikati trebali izbrisati iz Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 2074/2005.
- (8) Kako bi se osigurala sigurnost određenih visokorafiniranih proizvoda životinjskog podrijetla, u Prilog III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 umetnuti su posebni zahtjevi. Stoga je prikladno sastaviti popis država iz kojih se ti proizvodi mogu uvoziti i izraditi uzorak certifikata za te proizvode.
- (9) Budući da su popisi trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz kojih države članice odobravaju uvoz proizvoda od mesa farmski uzgojene krznene i pernate divljači te mesa leporida (kunići i zečevi) i proizvoda od njihova mesa utvrđeni u Odluci Komisije 2007/777/EZ ⁽⁶⁾, odnosno u Uredbi (EZ) br. 119/2009, Odluka 2003/812/EZ postaje suvišna i trebalo bi je staviti izvan snage.
- (10) Primjereno je uvesti prijelazno razdoblje kako bi se državama članicama i subjektima u poslovanju s hranom omogućilo da se prilagode novim zahtjevima propisanim ovom Uredbom.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2006/766/EZ od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju popisa trećih zemalja i državnih područja iz kojih je dozvoljen uvoz školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka, morskih puževa i proizvoda ribarstva (SL L 320, 18.11.2006., str. 53.).

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartimenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja (SL L 226, 23.8.2008., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 119/2009 od 9. veljače 2009. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih dijelova za uvoz mesa divljih leporida, određenih divljih kopnenih sisavaca i kunića iz uzgoja u Zajednicu ili njegov provoz kroz Zajednicu te zahtjeva za veterinarsko certificiranje (SL L 39, 10.2.2009., str. 12.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju određenih životinja i svježeg mesa te zahtjeva veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.).

⁽⁵⁾ Odluka Komisije 2003/863/EZ od 2. prosinca 2003. o zdravstvenim certifikatima za uvoz proizvoda životinjskog podrijetla iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 325, 12.12.2003., str. 46.).

⁽⁶⁾ Odluka Komisije 2007/777/EZ od 29. studenoga 2007. o utvrđivanju uvjeta za zdravlje životinja i javno zdravlje te obrazaca certifikata za uvoz iz trećih zemalja određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjehurica i crijeva za prehranu ljudi i o stavljanju izvan snage Odluke 2005/432/EZ (SL L 312, 30.11.2007., str. 49.)

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE 1.

UVOZ ODREĐENIH PROIZVODA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA

Članak 1.

Popis trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja

U odgovarajućim dijelovima Priloga I. utvrđene su treće zemlje, dijelovi trećih zemalja i državna područja iz kojih države članice odobravaju uvoz sljedećih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi:

- (a) žablji kraci, dio I.;
- (b) puževi, dio II.;
- (c) želatina i kolagen, dio III.;
- (d) sirovine za proizvodnju želatine i kolagena, dio IV.;
- (e) obrađene sirovine za proizvodnju želatine i kolagena, dio V.;
- (f) med, matična mliječ i drugi proizvodi apikulture, dio VI.;
- (g) sljedeći visokorafinirani proizvodi, dio VII.:
 - i. kondroitin sulfat;
 - ii. hijaluronska kiselina;
 - iii. drugi hidrolizirani proizvodi od hrskavice;
 - iv. hitosan;
 - v. glukozamin;
 - vi. sirila;
 - vii. želatine od ribljeg mjehura;
 - viii. aminokiseline koje su odobrene kao prehrambeni aditivi u skladu s Uredbom (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

Članak 2.

Uzorci certifikata

1. Uzorci certifikata za uvoz u Uniju proizvoda iz članka 1. utvrđeni su u Prilogu II. kako slijedi:

- (a) žablji kraci, dio I.;
- (b) puževi, dio II.;
- (c) želatina, dio III.;
- (d) kolagen, dio IV.;
- (e) sirovine za proizvodnju želatine i kolagena, dio V.;
- (f) obrađene sirovine za proizvodnju želatine i kolagena, dio VI.;
- (g) med, matična mliječ i drugi proizvodi apikulture, dio VII.;
- (h) sljedeći visokorafinirani proizvodi, dio VIII.:
 - i. kondroitin sulfat;
 - ii. hijaluronska kiselina;

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehranbenim aditivima (SL L 354, 31.12.2008., str. 16.).

- iii. drugi hidrolizirani proizvodi od hrskavice;
- iv. hitosan;
- v. glukozamin;
- vi. sirila;
- vii. želatine od ribljeg mjehura;
- viii. aminokiseline koje su odobrene kao prehrambeni aditivi u skladu s Uredbom (EZ) br. 1333/2008.

Ti se certifikati moraju ispuniti u skladu s objašnjenjima iz Priloga IV. i napomenama u odgovarajućem certifikatu.

2. Mogu se upotrebljavati elektroničko certificiranje i drugi sustavi o kojima su se dogovorile Unija i predmetna treća zemlja.

POGLAVLJE 2.

PROVOZ ODREĐENIH PROIZVODA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA

Članak 3.

Popis trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja

Treće zemlje, dijelovi trećih zemalja i državna područja iz kojih države članice odobravaju provoz kroz Uniju sirovina i obrađenih sirovina za proizvodnju želatine i kolagena namijenjenih prehrani ljudi koje su na putu u neku treću zemlju, bilo izravnim provozom ili nakon skladištenja u Uniji u skladu s člankom 12. stavkom 4. i člankom 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ ⁽¹⁾, utvrđene su u dijelu IV., odnosno dijelu V. Priloga I. ovoj Uredbi.

Članak 4.

Uzorak certifikata

1. Uzorak certifikata za provoz kroz Uniju sirovina i obrađenih sirovina iz članka 3. utvrđen je u Prilogu III.

Taj se certifikat mora ispuniti u skladu s napomenama iz Priloga IV. i u odgovarajućem certifikatu.

2. Mogu se upotrebljavati elektroničko certificiranje i drugi sustavi usklađeni na razini Unije.

Članak 5.

Odstupanje za provoz kroz Latviju, Litvu i Poljsku

1. Odstupajući od članka 3., odobrava se provoz cestom ili željeznicom između posebnih graničnih inspeksijskih postaja u Latviji, Litvi i Poljskoj navedenih i označenih posebnom bilješkom 13. u Prilogu I. Odluci Komisije 2009/821/EZ ⁽²⁾ za pošiljke sirovina ili obrađenih sirovina iz članka 3. ove Uredbe koje dolaze iz Rusije ili su na putu u nju, izravno ili preko neke druge treće zemlje, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) pošiljku je službeni veterinar na ulaznoj graničnoj inspeksijskoj postaji zapečatio serijski numeriranom plombom;

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).

⁽²⁾ Odluka Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspeksijskih postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspeksijskim pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru Traces-a (SL L 296, 12.11.2009., str. 1.).

- (b) na dokumente priložene uz pošiljku, kako je predviđeno člankom 7. Direktive 97/78/EZ, službeni veterinar na ulaznoj graničnoj inspeksijskoj postaji na svaku stranicu stavio je žig s tekстом „Samo za provoz u Rusiju kroz EU”;
- (c) ispunjeni su postupovni zahtjevi predviđeni člankom 11. Direktive 97/78/EZ;
- (d) potvrđuje se da je pošiljka prihvatljiva za provoz na temelju zajedničkog veterinarskog dokumenta o ulasku koji izdaje službeni veterinar na ulaznoj graničnoj inspeksijskoj postaji.
2. Pošiljke iz stavka 1. ne smiju se istovariti ili uskladištiti u Uniji kako je navedeno u članku 12. stavku 4. odnosno članku 13. Direktive 97/78/EZ.
3. Nadležno tijelo provodi redovite revizije kako bi se osiguralo da broj pošiljki iz stavka 1. i odgovarajuća količina proizvoda koji napuštaju Uniju odgovara broju i količinama koji su uneseni u Uniju.

POGLAVLJE 3.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 6.

Izmjena

Prilog VI. Uredbi (EZ) br. 2074/2005 mijenja se kako slijedi:

1. U odjeljku I. brišu se poglavlja I., II., III. i VI.
2. Brišu se dodaci I., II., III. i VI.

Članak 7.

Stavljanje izvan snage

Odluka 2003/812/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 8.

Prijelazne odredbe

Pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla za koje su izdani relevantni certifikati u skladu s Uredbom (EZ) br. 2074/2005 mogu se i dalje unositi u Uniju ako je certifikat potpisan prije 3. prosinca 2016.

Članak 9.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. travnja 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Popis trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz članka 1.

DIO I.

ŽABLI KRACI

Treće zemlje i državna područja navedeni u stupcu „Zemlje” u Prilogu II. Odluci 2006/766/EZ, osim onih za koje je u stupcu „Ograničenja” u tom Prilogu navedeno ograničenje, te sljedeće zemlje ili državna područja:

OZNAKA ISO ZEMLJE	ZEMLJA / DRŽAVNO PODRUČJE
MK (*)	bivša jugoslavenska republika Makedonija

(*) Bivša jugoslavenska republika Makedonija; privremena oznaka kojom se ni na koji način ne preudicira konačna nomenklatura za tu zemlju, koja će se odrediti nakon završetka pregovora koji se na tu temu trenutačno vode pri Ujedinjenim narodima.

DIO II.

PUŽEVI

Treće zemlje i državna područja navedeni u stupcu „Zemlje” u Prilogu II. Odluci 2006/766/EZ, osim onih za koje je u stupcu „Ograničenja” u tom Prilogu navedeno ograničenje, te sljedeće zemlje / državna područja:

OZNAKA ISO ZEMLJE	ZEMLJA / DRŽAVNO PODRUČJE
MD	Moldova
MK (*)	bivša jugoslavenska republika Makedonija
SY	Sirija

(*) Bivša jugoslavenska republika Makedonija; privremena oznaka kojom se ni na koji način ne preudicira konačna nomenklatura za tu zemlju, koja će se odrediti nakon završetka pregovora koji se na tu temu trenutačno vode pri Ujedinjenim narodima.

DIO III.

ŽELATINA I KOLAGEN NAMIJENJENI PREHRANI LJUDI

ODJELJAK A

Želatina i kolagen proizvedeni od uzgojenih i divljih goveda, ovaca, koza, svinja i konja:

Treće zemlje i državna područja navedeni u dijelu 1. stupcu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010 te sljedeće zemlje ili državna područja:

OZNAKA ISO ZEMLJE	ZEMLJA / DRŽAVNO PODRUČJE
KR	Republika Koreja
MY	Malezija
PK	Pakistan
TW	Tajvan

ODJELJAK B

Želatina i kolagen dobiveni od peradi, uključujući bezgrebenke i pernatu divljač:

Treće zemlje i državna područja navedeni u dijelu 1. stupcu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008.

ODJELJAK C

Želatina i kolagen dobiveni od proizvoda ribarstva:

Sve treće zemlje i državna područja navedeni u stupcu „Zemlje” u Prilogu II. Odluci 2006/766/EZ, bez obzira na to je li u stupcu „Ograničenja” u tom Prilogu navedeno ograničenje.

ODJELJAK D

Želatina i kolagen dobiveni od leporida i divljih kopnenih sisavaca koji nisu navedeni u odjeljku A:

Treće zemlje navedene u dijelu 1. stupcu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009.

DIO IV.

SIROVINE ZA PROIZVODNJU ŽELATINE I KOLAGENA NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI

ODJELJAK A

Sirovine od uzgojenih i divljih goveda, ovaca, koza, svinja i konja:

Treće zemlje, državna područja i njihovi dijelovi navedeni u dijelu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010 iz kojih je odobren unos u Uniju te kategorije svježeg mesa odgovarajuće vrste kako je navedeno u tom dijelu tog Priloga, osim ako je takav unos ograničen dopunskim jamstvima A ili F kako su navedena u stupcu 5.

ODJELJAK B

Sirovine od peradi, uključujući bezgrebenke i pernatu divljač

Treće zemlje, dijelovi trećih zemalja i državna područja navedeni u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 iz kojih je odobren uvoz svježeg mesa peradi odgovarajuće vrste kako je navedeno u tom dijelu tog Priloga.

ODJELJAK C

Sirovine od proizvoda ribarstva

Treće zemlje i državna područja navedeni u stupcu „Zemlje” u Prilogu II. Odluci 2006/766/EZ, podložno ograničenjima iz stupca „Ograničenja” u tom Prilogu.

ODJELJAK D

Sirovine od leporida i divljih kopnenih sisavaca koji nisu navedeni u odjeljku A:

Treće zemlje navedene u dijelu 1. stupcu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009 iz kojih je odobren uvoz svježeg mesa odgovarajuće vrste kako je navedeno u tom dijelu tog Priloga.

DIO V.

OBRAĐENE SIROVINE ZA PROIZVODNJU ŽELATINE I KOLAGENA NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI

ODJELJAK A

Obrađene sirovine od uzgojenih i divljih goveda, ovaca, koza, svinja i konja

Treće zemlje i državna područja i njihovi dijelovi navedeni u dijelu 1. stupcu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010 te sljedeće zemlje ili državna područja:

OZNAKA ISO ZEMLJE	ZEMLJA / DRŽAVNO PODRUČJE
KR	Republika Koreja
MY	Malezija
PK	Pakistan
TW	Tajvan

ODJELJAK B

Obrađene sirovine od peradi, uključujući bezgrebenke i pernatu divljač

Treće zemlje i državna područja navedeni u dijelu 1. stupcu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008.

ODJELJAK C

Obrađene sirovine od proizvoda ribarstva

Sve treće zemlje i državna područja navedeni u stupcu „Zemlje” u Prilogu II. Odluci 2006/766/EZ, bez obzira na to je li u stupcu „Ograničenja” u tom Prilogu navedeno ograničenje.

ODJELJAK D

Obrađene sirovine od leporida i divljih kopnenih sisavaca koji nisu navedeni u odjeljku A

Treće zemlje navedene u dijelu 1. stupcu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009.

ODJELJAK E

Obrađene sirovine navedene u odjeljku XIV. poglavlju I. točki 4. podtočki (b) iii. i odjeljku XV. poglavlju I. točki 4. podtočki (b) iii. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004

Treće zemlje, dijelovi trećih zemalja i državna područja navedeni u dijelu IV. ovog Priloga.

DIO VI.

MED, MATIČNA MLIJEČ I DRUGI PROIZVODI APIKULTURE NAMIJENJENI PREHRANI LJUDI

Treće zemlje i državna područja navedeni u stupcu „Država” u Prilogu Odluci Komisije 2011/163/EU ⁽¹⁾ i označeni znakom „X” u stupcu „Med” u tom Prilogu.

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2011/163/EU od 16. ožujka 2011. o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ (SL L 70, 17.3.2011., str. 40.).

DIO VII.

VISOKORAFINIRANI KONDROITIN SULFAT, HIJALURONSKA KISELINA, DRUGI HIDROLIZIRANI PROIZVODI OD HRSKAVICE, HITOSAN, GLUKOZAMIN, SIRILA, ŽELATINE OD RIBLJEG MJEHURA I AMINOKISELINE NAMIJENJENE PREHRANI LJUDI

- (a) Kad je riječ o sirovinama dobivenima od papkara, uključujući konje, treće zemlje i državna područja navedeni u dijelu 1. stupcu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010 te sljedeće zemlje ili državna područja:

OZNAKA ISO ZEMLJE	ZEMLJA / DRŽAVNO PODRUČJE
KR	Republika Koreja
MY	Malezija
PK	Pakistan
TW	Tajvan

- (b) Kad je riječ o sirovinama dobivenima od proizvoda ribarstva, sve treće zemlje i državna područja navedeni u stupcu „Zemlje” u Prilogu II. Odluci 2006/766/EZ, bez obzira na to je li u stupcu „Ograničenja” u tom Prilogu navedeno ograničenje.
- (c) Kad je riječ o sirovinama dobivenima od peradi, treće zemlje i državna područja navedeni u dijelu 1. stupcu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008.

PRILOG II.

Uzorci certifikata iz članka 2.

DIO I.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ RASHLAĐENIH, ZAMRZNUTIH ILI PRIPREMLJENIH ŽABLJIH
KRAKOVA NAMIJENJENI PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.			
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		Broj odobrenja		I.12.	
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u			
			I.17.			
	I.18. Brod		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		02.08.90	
		I.20. Količina				
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketa				
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja				

I.25. Roba namijenjena:				
Prehrani ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (znanstveni naziv)	Vrsta obrade	Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak FRG
Žablji kraci

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>II.1. Potvrda o javnom zdravlju</p> <p>Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam svjestan relevantnih odredbi Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.) te Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.) te potvrđujem da su prethodno opisani žablji kraci proizvedeni u skladu s tim zahtjevima, konkretno da:</p> <ul style="list-style-type: none"> — dolaze iz objekta/objekata gdje se provodi program koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 852/2004, i — potječu od žaba koje su iskrvarene, pripremljene i, ako je prikladno, ohlađene, zamrznute ili prerađene, zapakirane i uskladištene na higijenski način u skladu sa zahtjevima iz odjeljka XI. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004. <p>Napomene</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. — Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar. — Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu. — Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo. — Rubrika I.28.: <i>Vrsta obrade</i>: svježe, obrađeno. <p>Dio II.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Boja pečata i potpisa mora biti drugačija od boje drugih navoda na certifikatu. 		
<p>Službeni inspektor</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Kvalifikacija i titula:</p> <p>Potpis:</p>		

Dio II.: Certificiranje

DIO II.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ RASHLAĐENIH, ZAMRZNUTIH, OČIŠĆENIH OD LJUŠTURE, SKUHANIH, PRIPREMLJENIH ILI KONZERVIRANIH PUŽEVA NAMIJENJENI PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primateelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.			
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		I.12.			
			Broj odobrenja			
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspekcijaska postaja u EU-u			
			I.17.			
I.18. Opis robe			I.19. Oznaka robe (oznaka HS)			
			I.20. Količina			
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>			I.22. Broj paketa			
I.23. Broj plombe/kontejnera			I.24. Vrsta pakiranja			

I.25. Roba namijenjena:		
Prehrani ljudi <input type="checkbox"/>		
I.26.	I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>	
I.28. Identifikacija proizvoda		
Vrsta (znanstveni naziv)	Vrsta obrade	Broj odobrenja objekata
Broj paketâ	Neto masa	
Proizvodni pogon		

ZEMLJA

Uzorak SNS
Puževi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>II.1. Potvrda o javnom zdravlju</p> <p>Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam svjestan relevantnih odredbi Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.) te Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.) te potvrđujem da su prethodno opisani puževi proizvedeni u skladu s tim zahtjevima, konkretno da:</p> <ul style="list-style-type: none"> — dolaze iz objekta/objekata gdje se provodi program koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 852/2004, i — s njima se rukovalo na higijenski način i, ako je prikladno, očišćeni su od ljušture, skuhan, pripremljeni, konzervirani, zamrznuti, zapakirani i uskladišteni na higijenski način u skladu sa zahtjevima iz odjeljka XI. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004. <p>Napomene</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. — Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar. — Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 03.07, 16.05. — Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu. — Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo. — Rubrika I.28.: <i>Vrsta obrade</i>: svježe, obrađeno. <p>Dio II.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Boja pečata i potpisa mora biti drugačija od boje drugih navoda na certifikatu. 		
<p>Službeni inspektor</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Kvalifikacija i titula:</p> <p>Potpis:</p>		

Dio II.: Certificiranje

DIO III.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ ŽELATINE NAMIJENJENE PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremjenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primateelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.			
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		Broj odobrenja		I.12.	
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u		I.17.	
	I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)			
					I.20. Količina	
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>				I.22. Broj paketa		
I.23. Broj plombe/kontejnera				I.24. Vrsta pakiranja		

I.25. Roba namijenjena:				
Prehrani ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (znanstveni naziv)	Datum proizvodnje (dd.mm.gggg.)	Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak GEL
Želatina namijenjena prehrani ljudi

II.	Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
------------	-------------------------------------	-----------------------------------	-------

II.1. Potvrda o javnom zdravlju

Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam svjestan relevantnih odredbi Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.) te Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.) te potvrđujem da je prethodno opisana želatina proizvedena u skladu s tim zahtjevima, konkretno da:

- dolazi iz objekta/objekata gdje se provodi program koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 852/2004,
- proizvedena je od sirovina koje ispunjuju zahtjeve iz odjeljka XIV., poglavlja I. i II. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004,
- proizvedena je u skladu s uvjetima iz odjeljka XIV. poglavlja III. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004;
- zadovoljava kriterije iz odjeljka XIV. poglavlja IV. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i iz Uredbe Komisije (EZ) br. 2073/2005 od 15. studenoga 2005. o mikrobiološkim kriterijima za hranu (SL L 338, 22.12.2005., str. 1.),

i ako je podrijetlom od preživača, osim želatine dobivene od kože preživača,

(¹) ili

- [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.),
- životinje od kojih je dobivena želatina okoćene su, trajno uzgajane i zaklane u zemlji sa zanemarivim rizikom od GSE-a te su podvrgnute *ante mortem* i *post mortem* pregledu,
- ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a:
 - i. potječe od životinja koje su rođene nakon datuma zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima podrijetlom od preživača ili
 - ii. proizvodi podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specificirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobiveni od njega te ne sadržavaju strojno otkoštano meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobiveni od njega.]

(¹) ili

- [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001,
- životinje od kojih je dobivena želatina podvrgnute su *ante mortem* i *post mortem* pregledu,
- životinje od kojih je dobivena želatina namijenjena za izvoz nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu,
- želatina ne sadržava specificirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti je dobivena od njega te ne sadržava strojno otkoštano meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti je dobivena od njega.]

Dio II.: Certificiranje

ZEMLJA

Uzorak GEL
Želatina namijenjena prehrani ljudi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>(¹) ili</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001, — želatina je dobivena od životinja koje su podvrgnute <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — želatina je dobivena i od životinja koje su rođene, trajno uzgajane i zaklane u zemlji ili području sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i, ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a, koje su rođene nakon datuma zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima podrijetlom od preživača, i od životinja koje su rođene u zemlji ili području koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 te koje nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — želatina ne sadržava specificirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti je dobivena od njega te ne sadržava strojno otkoštено meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti je dobivena od njega.] <p>(¹) ili</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s neutvrđenim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001, — životinje od kojih je dobivena želatina nisu hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima dobivenima od preživača i podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — životinje od kojih je dobivena želatina nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — želatina nije dobivena od: <ul style="list-style-type: none"> i. specificiranog rizičnog materijala kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001; ii. živčanog i limfatičkog tkiva izloženog tijekom postupka otkoštavanja; iii. strojno otkoštenog mesa dobivenog od kostiju goveda, ovaca ili koza.] 		
<p>Napomene</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. — Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar. — Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz tarifnog broja 35.03. — Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu. — Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo. 		

ZEMLJA

Uzorak GEL
Želatina namijenjena prehrani ljudi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
Dio II.: (1) Izbrišite prema potrebi. — Boja pečata i potpisa mora biti drugačija od boje drugih navoda na certifikatu.		
Službeni veterinar Kvalifikacija i titula: Datum: Pečat:	Ime (velikim tiskanim slovima): Potpis:	

DIO IV.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ KOLAGENA NAMIJENJENOG PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.	
			I.3. Središnje nadležno tijelo		
			I.4. Lokalno nadležno tijelo		
	I.5. Primalatelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.		
	I.7. Zemlja podrijetla	I.8. Oznaka ISO	I.9. Zemlja odredišta	I.10. Oznaka ISO	
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa Broj odobrenja		I.12.		
I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u			
		I.17.			
I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)			
		I.20. Količina			
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketâ			
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja			

I.25. Roba namijenjena:				
Prehrani ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (znanstveni naziv)	Datum proizvodnje (dd.mm.gggg.)	Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak COL
Kolagen namijenjen prehrani ljudi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
II.1. Potvrda o javnom zdravlju		
<p>Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam svjestan relevantnih odredbi Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.) te Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.) te potvrđujem da je prethodno opisani kolagen proizveden u skladu s tim zahtjevima, konkretno da:</p>		
<ul style="list-style-type: none"> — dolazi iz objekta/objekata gdje se provodi program koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 852/2004, — proizveden je od sirovina koje ispunjuju zahtjeve iz odjeljka XV., poglavlja I. i II. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004, — proizveden je u skladu s uvjetima iz odjeljka XV. poglavlja III. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004, — zadovoljava kriterije iz odjeljka XV. poglavlja IV. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i iz Uredbe Komisije (EZ) br. 2073/2005 od 15. studenoga 2005. o mikrobiološkim kriterijima za hranu (SL L 338, 22.12.2005., str. 1.) 		
i ako je podrijetlom od preživača, osim kolagena dobivenog od kože preživača,		
(1) ili		
<ul style="list-style-type: none"> — [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.), — životinje od kojih je dobiven kolagen okoćene su, trajno uzgajane i zaklane u zemlji sa zanemarivim rizikom od GSE-a te su podvrgnute <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a: <ol style="list-style-type: none"> i. potječe od životinja koje su rođene nakon datuma zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima podrijetlom od preživača ili ii. proizvodi podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specificirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobiveni od njega te ne sadržavaju strojno otkoštено meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobiveni od njega.] 		
(1) ili		
<ul style="list-style-type: none"> — [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001; — životinje od kojih je dobiven kolagen podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu; — životinje od kojih je dobiven kolagen namijenjene za izvoz nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu; — kolagen ne sadržava specificirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti je dobiven od njega te ne sadržava strojno otkoštено meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti je dobiven od njega.] 		

Dio II.: Certificiranje

ZEMLJA

Uzorak COL
Kolagen namijenjen prehrani ljudi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>(¹) ili</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001; — kolagen je dobiven od životinja koje su podvrgnute <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu; — kolagen je dobiven i od životinja koje su rođene, trajno uzgajane i zaklane u zemlji ili području sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i, ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a, koje su rođene nakon datuma zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima podrijetlom od preživača, i od životinja koje su rođene u zemlji ili području koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 te koje nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — kolagen ne sadržava specificirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti je dobiven od njega te ne sadržava strojno otkošteno meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti je dobiven od njega.] <p>(¹) ili</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječe iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s neutvrđenim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001, — životinje od kojih je dobiven kolagen nisu hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima dobivenima od preživača i podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — životinje od kojih je dobiven kolagen nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — kolagen nije dobiven od: <ul style="list-style-type: none"> i. specificiranog rizičnog materijala kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001; ii. živčanog i limfatičkog tkiva izloženog tijekom postupka otkoštavanja; iii. strojno otkoštenog mesa dobivenog od kostiju goveda, ovaca ili koza.] 		
<p>Napomene</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. — Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar. — Rubrika I.18.: Ovaj uzorak može se upotrijebiti i za uvoz umjetnih crijeva od kolagena. — Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz tarifnih brojeva 35.04 ili 39.17. — Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu. — Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo. 		

ZEMLJA

Uzorak COL
Kolagen namijenjen prehrani ljudi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
Dio II.: (1) Izbrišite prema potrebi. — Boja pečata i potpisa mora biti drugačija od boje drugih navoda na certifikatu.		
Službeni veterinar Ime (velikim tiskanim slovima): Datum: Pečat: Kvalifikacija i titula: Potpis:		

DIO V.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ SIROVINA ZA PROIZVODNJU ŽELATINE/KOLAGENA NAMIJENJENIH
PREHRANI LJUDI ⁽¹⁾

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremjenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.			
			I.3. Središnje nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primateelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.					
	I.7. Zemlja podrijetla		Oznaka ISO		I.8. Područje podrijetla		Oznaka	
							I.9. Zemlja odredišta	
						I.10.		
I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		Broj odobrenja		I.12.				
I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme						
I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u				I.17.		
I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)						
						I.20. Količina		
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>						I.22. Broj paketa		
I.23. Broj plombe/kontejnera						I.24. Vrsta pakiranja		

⁽¹⁾ Osim ako su obuhvaćene dijelom VI.

I.25. Roba namijenjena: Proizvodnji želatine/kolagena namijenjenih prehrani ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (znanstveni naziv)	Vrsta robe	Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak RCG
Sirovine za proizvodnju želatine/
kolagena namijenjenih prehrani ljudi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>II.1. Potvrda o javnom zdravlju</p> <p>Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam svjestan relevantnih odredbi Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.) te Uredbe (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi (SL L 139, 30.4.2004., str. 206.) te potvrđujem da su prethodno opisane sirovine u skladu s tim zahtjevima, konkretno da:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ⁽¹⁾ [prethodno opisani kosti i koža domaćih i uzgojenih preživača, svinja i peradi te žile i tetive dobiveni su od životinja koje su zaklane u klaonici i čiji su trupovi prikladni za prehranu ljudi na temelju <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregleda] <p>i/ili</p> <ul style="list-style-type: none"> — ⁽¹⁾ [prethodno opisani koža i kosti divljači dobiveni su od usmrćenih životinja čiji su trupovi prikladni za prehranu ljudi na temelju <i>post mortem</i> pregleda,] <p>i/ili</p> <ul style="list-style-type: none"> — ⁽¹⁾ [prethodno opisani koža i kosti riba dobiveni su iz pogona u kojima se proizvode proizvodi ribarstva za prehranu ljudi za koje je dozvoljen izvoz,] <p>⁽¹⁾ i</p> <p>[ako su podrijetlom od preživača, osim kože preživača,</p> <p>⁽¹⁾ ili:</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.), — životinje od kojih su dobivene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza okočene su, trajno uzgajane i zaklane u zemlji sa zanemarivim rizikom od GSE-a te su podvrgnute <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a: <ul style="list-style-type: none"> i. životinje su rođene nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili ii. sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specifični rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobivene od njega te ne sadržavaju strojno otkošteno meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobivene od njega;] <p>⁽¹⁾ ili:</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001, — životinje od kojih su dobivene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, 		

Dio II.: Certificiranje

ZEMLJA

Uzorak RCG
**Sirovine za proizvodnju želatine/
 kolagena namijenjenih prehrani ljudi**

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<ul style="list-style-type: none"> — životinje od kojih su dobivene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza namijenjene za izvoz nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specficirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobivene od njega te ne sadržavaju strojno otkošteno meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobivene od njega.]] 		
(1) ili		
<ul style="list-style-type: none"> — [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001; — životinje od kojih su dobivene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza namijenjene za izvoz dobivene su i od životinja koje su rođene, trajno uzgajane i zaklane u zemlji ili području sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i, ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a, koje su rođene nakon datuma zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima podrijetlom od preživača, i od životinja koje su rođene u zemlji ili području koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 te koje nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specficirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobivene od njega te ne sadržavaju strojno otkošteno meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobivene od njega.]] 		
(1) ili		
<ul style="list-style-type: none"> — [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s neutvrđenim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001, — životinje od kojih su dobivene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza nisu hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima dobivenima od preživača i podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — životinje od kojih su dobivene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja centralnog živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza nisu dobivene od: <ul style="list-style-type: none"> i. specficiranog rizičnog materijala kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001; ii. živčanog i limfatičkog tkiva izloženog tijekom postupka otkoštavanja; iii. strojno otkoštenog mesa dobivenog od kostiju goveda, ovaca ili koza.]] 		

ZEMLJA

Uzorak RCG
Sirovine za proizvodnju želatine/
kolagena namijenjenih prehrani ljudi

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
(¹) [II.2. Potvrda o zdravlju životinja		
Ja, dolje potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem sljedeće u pogledu prethodno opisanih sirovina:		
II.2.1.	sastoje se od proizvoda životinjskog podrijetla koji ispunjuju uvjete zdravlja životinja navedene u nastavku;	
II.2.2.	dobivene su na području (¹) [.....] (¹) ili [.....] (²) (³) (⁴) od:	
(¹) iii	[II.2.2.1. životinja koje potječu s poljoprivrednih gospodarstva i koje su boravile na tom području od rođenja ili najmanje tri mjeseca prije klanja i	
(¹) iii	[i. koje pripadaju vrsti navedenoj u Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju određenih životinja i svježeg mesa te zahtjeva veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.) i ispunjuju sve relevantne uvjete zdravlja životinja za uvoz utvrđene u toj Uredbi te su zaklane za prehranu ljudi na dan za koji je bio odobren uvoz u Europsku uniju svježeg mesa od životinja te vrste iz zemlje ili područja uvoza u skladu s dijelom 1. stupcem 8. Priloga II. toj Uredbi;]	
(¹) iii	[ii. koje pripadaju vrsti navedenoj u Uredbi Komisije (EZ) br. 119/2009 od 9. veljače 2009. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih dijelova za uvoz mesa divljih leporida, određenih divljih kopnenih sisavaca i kunića iz uzgoja u Zajednicu ili njegov provoz kroz Zajednicu te zahtjeva za veterinarsko certificiranje (SL L 39, 10.2.2009., str. 12.) te ispunjuju sve relevantne uvjete zdravlja životinja za uvoz utvrđene u toj Uredbi.]]	
(¹) iii	[II.2.2.1. peradi koja je boravila na tom području otkad se izlegla ili je uvezena kao jednodnevni pilići ili perad za klanje iz treće zemlje / trećih zemalja navedenih za tu robu u dijelu 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartmenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja (SL L 226, 23.8.2008., str. 1.) pod uvjetima najmanje jednakima onima iz te Uredbe, a sastoje se od materijala dobivenih od vrsta navedenih u toj Uredbi koje ispunjuju sve relevantne uvjete zdravlja životinja za uvoz utvrđene u toj Uredbi te su dobivene od životinja zaklanih za prehranu ljudi na dan za koji je bio odobren uvoz u Europsku uniju mesa od životinja tih vrsta iz zemlje ili područja uvoza u skladu s dijelom I. stupcem 6B Priloga I. toj Uredbi;]	
(¹) iii	[II.2.2.1. životinja koje su ubijene u divljini na tom području (⁵) te uhvaćene i ubijene na prostoru: i. na kojem unutar 25 km nije došlo do slučaja/izbijanja neke od sljedećih bolesti kojima su životinje podložne: slinavke i šapa, goveđe kuge, newcastleske bolesti ili visokopatogene influence ptica tijekom prethodnih 30 dana odnosno klasične ili afričke svinjske kuge tijekom prethodnih 40 dana; ii. koji je smješten na udaljenosti većoj od 20 km od granice drugog područja unutar zemlje ili njegova dijela koji nemaju odobrenje za izvoz tog materijala u Europsku uniju na te dane i iii. na kojemu su nakon usmrćivanja u roku od 12 sati prevezene na hlađenje u sabirni centar te odmah nakon toga u objekt za divljač ili izravno u objekt za divljač;]	

ZEMLJA

Uzorak RCG
**Sirovine za proizvodnju želatine/
 kolagena namijenjenih prehrani ljudi**

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
II.2.3.	dobivene su u objektu oko kojega u krugu od 10 km nije došlo do slučaja/izbijanja neke od sljedećih bolesti kojima su životinje podložne: slinavke i šapa, goveđe kuge, newcastleske bolesti ili visokopatogene influence ptica te klasične ili afričke svinjske kuge tijekom prethodnih 30 dana odnosno, ako je došlo do slučaja neke od tih bolesti, priprema sirovina za izvoz u Europsku uniju odobrena je tek nakon uklanjanja svog mesa i potpunog čišćenja i dezinfekcije objekta pod nadzorom službenog veterinaru i	
II.2.4.	dobivene su i pripremljene bez dodira s drugim sirovinama koje nisu u skladu s prethodno navedenim zahtjevima, a s njima se postupalo na način da se izbjegne zaraza patogenim agensima i	
II.2.5.	prevezene su u čistim i zapečaćenim spremnicima ili kamionima.]	
Napomene		
Dio I.:		
— Rubrika I.8.: Navedite oznaku područja kako je navedena u Prilogu II. Odluci Komisije 2006/766/EZ od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju popisa trećih zemalja i državnih područja iz kojih je dozvoljen uvoz školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka, morskih puževa i proizvoda ribarstva (SL L 320, 18.11.2006., str. 53.) i/ili u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) 798/2008 i/ili u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009 i/ili u dijelu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010.		
— Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme; registracijski broj ili broj odobrenja, prema potrebi.		
— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar.		
— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 02.08, 03.05, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.		
— Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.		
— Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo.		
— Rubrika I.28.: <i>Vrsta robe:</i> koža, kosti, žile i tetive;		
<i>Broj odobrenja objekata:</i> registracijski broj ili broj odobrenja, prema potrebi;		
<i>Proizvodni pogon:</i> uključuje klaonicu, brod tvornicu, rasjekavaonicu, objekt za divljač te pogon za preradu.		
Dio II.:		
(1) Izbrišite prema potrebi. Ako je riječ o proizvodima dobivenima od proizvoda ribarstva, cijeli odjeljak II.2. trebalo bi izbrisati.		
(2) Ime i oznaka ISO zemlje, područja ili zone izvoza kako je utvrđeno u:		
— priložima Odluci 2006/766/EZ,		
— Prilog I. Uredbi (EZ) br. 798/2008,		

ZEMLJA

Uzorak RCG
Sirovine za proizvodnju želatine/
kolagena namijenjenih prehrani ljudi

II.	Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
	<p>— dio 1. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 119/2009,</p> <p>— dijelu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010.</p> <p>(³) Ako je dio sirovina dobiven od životinja podrijetlom iz neke druge treće zemlje ili više njih navedenih u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 206/2010 za uvoz te robe u Uniju, navode se oznake zemalja ili područja i treće zemlje u kojima su zaklane životinje (materijal ne smije biti podrijetlom iz zemlje ili područja s dopunskim jamstvom A ili F kako je navedeno u stupcu 5. tog Priloga).</p> <p>(⁴) Ako je materijal dobiven od peradi za klanje podrijetlom iz neke druge treće zemlje ili više njih navedenih u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 za uvoz tog proizvoda u Uniju, navode se oznake zemalja ili područja i treće zemlje u kojoj je perad zaklana.</p> <p>(⁵) Samo za zemlje iz kojih je odobren uvoz u Europsku uniju mesa divljači od iste životinjske vrste namijenjenog prehrani ljudi.</p> <p>— Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska.</p> <p>NB Napomena osobi odgovornoj za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj uzorak služi samo za veterinarske namjene i mora biti priložen uz pošiljku dok ona ne stigne do granične veterinarske postaje. Pošiljka se mora prevesti izravno u odredišni proizvodni pogon.</p>		
Službeni veterinar			
	Ime (velikim tiskanim slovima):	Kvalifikacija i titula:	
	Datum:	Potpis:	
	Pečat:		

DIO VI.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ OBRADENIH SIROVINA ZA PROIZVODNJU ŽELATINE/KOLAGENA
NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo				
			I.4. Lokalno nadležno tijelo				
	I.5. Primateelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.				
	I.7. Zemlja podrijetla		Oznaka ISO	I.8. Područje podrijetla	Oznaka	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		Broj odobrenja		I.10.		
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme				
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u		I.17.		
	I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)				
					I.20. Količina		
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketâ					
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja					

I.25. Roba namijenjena: Proizvodnji želatine/kolagena namijenjenih prehrani ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (znanstveni naziv)	Vrsta robe	Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak TCG
Obrađene sirovine za proizvodnju
želatine i kolagena

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>II.1. Potvrda o javnom zdravlju</p> <p>Ja, niže potpisani, potvrđujem da su prethodno opisane obrađene sirovine u skladu sa sljedećim zahtjevima:</p> <ul style="list-style-type: none"> — dobivene su iz objekata koji su pod nadzorom i na popisu nadležnog tijela i — ⁽¹⁾ [prethodno opisane kosti i koža domaćih i uzgojenih preživača, svinja i peradi dobivene su od životinja koje su zaklane u klaonici i čiji su trupovi prikladni za prehranu ljudi na temelju <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregleda] ⁽¹⁾ i/ili — [prethodno opisani koža i kosti divljači dobiveni su od usmrćenih životinja čiji su trupovi prikladni za prehranu ljudi na temelju <i>post mortem</i> pregleda,] ⁽¹⁾ i/ili — [prethodno opisani koža i kosti riba dobiveni su iz pogona u kojima se proizvode proizvodi ribarstva za prehranu ljudi za koje je dozvoljen izvoz,] i ⁽¹⁾ <i>ili</i> [riječ je osušenim kostima uzgojenih ili divljih goveda, ovaca, koza, svinja i konja, peradi, uključujući bezgrebenke, i pernate divljači za proizvodnju kolagena ili želatine, dobivene su od zdravih životinja zaklanih u klaonici i obrađene su kako slijedi: <ul style="list-style-type: none"> ⁽¹⁾ <i>ili</i> [smrvljene su u komade od otprilike 15 mm i odmašćene vrućom vodom na temperaturi od najmanje 70 °C tijekom najmanje 30 minuta, najmanje 80 °C tijekom najmanje 15 minuta ili najmanje 90 °C tijekom najmanje 10 minuta te su zatim odvojene, oprane i sušene najmanje 20 minuta na struji vrućeg zraka s početnom temperaturom od najmanje 350 °C ili tijekom 15 minuta na struji vrućeg zraka s početnom temperaturom većom od 700 °C.] ⁽¹⁾ <i>ili</i> [sušene su na suncu tijekom najmanje 42 dana na prosječnoj temperaturi od najmanje 20 °C.] ⁽¹⁾ <i>ili</i> [obrađene su kiselinom tako da pH vrijednost u središtu ostane manja od 6 najmanje jedan sat prije sušenja.]] ⁽¹⁾ <i>ili</i> [riječ je koži uzgojenih preživača, koži svinja, koži peradi ili koži divljači, dobivena je od zdravih životinja i: <ul style="list-style-type: none"> ⁽¹⁾ <i>ili</i> [podvrgnute su luženju kojim je postignuta pH vrijednost u središtu veća od 12, nakon čega slijedi soljenje tijekom najmanje sedam dana.] ⁽¹⁾ <i>ili</i> [sušena je tijekom najmanje 42 dana na temperaturi od najmanje 20 °C.] ⁽¹⁾ <i>ili</i> [podvrgnuta je obradi kiselinom kojom je jezgra izložena barem pH vrijednosti manjoj od 5 tijekom najmanje jednog sata.] ⁽¹⁾ <i>ili</i> [podvrgnuta je luženju kojim je postignuta pH vrijednost u središtu veća od 12 tijekom najmanje osam sati.]] ⁽¹⁾ <i>ili</i> [riječ je kostima ili koži uzgojenih preživača, koži svinja, koži peradi, koži riba te koži divljači iz trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i područja navedenih u dijelu IV. Priloga I. ovoj Uredbi koji su prošli bilo kakvu drugu obradu od onih prethodno navedenih i koji potječu iz objekata registriranih ili odobrenih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 ili u skladu s Uredbom (EZ) br. 853/2004 i ⁽¹⁾ [ako su podrijetlom od preživača, osim kože preživača, 		

ZEMLJA

Uzorak TCG
Obrađene sirovine za proizvodnju
želatine i kolagena

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>(¹) ili:</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1., — životinje od kojih su dobivene obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza okočene su, trajno uzgajane i zaklane u zemlji sa zanemarivim rizikom od GSE-a te su podvrgnute <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu; — ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a: <ul style="list-style-type: none"> i. životinje su rođene nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili ii. obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specifični rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobivene od njega te ne sadržavaju strojno otkoštano meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobivene od njega;] <p>(¹) ili:</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001, — životinje od kojih su dobivene obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — životinje od kojih su dobivene obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza namijenjene za izvoz nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, — obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specifični rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobivene od njega te ne sadržavaju strojno otkoštano meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobivene od njega;] <p>(¹) ili</p> <ul style="list-style-type: none"> — [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001, — životinje od kojih su dobivene obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu, — obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza namijenjene za izvoz dobivene su i od životinja koje su rođene, trajno uzgajane i zaklane u zemlji ili području sa zanemarivim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i, ako je u zemlji ili području bilo domaćih slučajeva GSE-a, koje su rođene nakon datuma zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima podrijetlom od preživača, i od životinja koje su rođene u zemlji ili području koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s kontroliranim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 te koje nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu, 		

ZEMLJA

Uzorak TCG
Obrađene sirovine za proizvodnju
želatine i kolagena

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>— obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza ne sadržavaju specificirani rizični materijal kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001 niti su dobivene od njega te ne sadržavaju strojno otkošteno meso dobiveno od kostiju goveda, ovaca ili koza niti su dobivene od njega.]</p> <p>(¹) ili</p> <p>— [potječu iz zemlje ili područja koje je klasificirano u kategoriju zemalja ili područja s neutvrđenim rizikom od GSE-a u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001,</p> <p>— životinje od kojih su dobivene obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza nisu hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima dobivenima od preživača i podvrgnute su <i>ante mortem</i> i <i>post mortem</i> pregledu,</p> <p>— životinje od kojih su dobivene obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu ili usmrćene tom metodom niti su zaklane laceracijom nakon omamljivanja centralnog živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu,</p> <p>— obrađene sirovine podrijetlom od goveda, ovaca i koza nisu dobivene od:</p> <p>i. specificiranog rizičnog materijala kako je definiran u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001;</p> <p>ii. živčanog i limfatičkog tkiva izloženog tijekom postupka otkoštavanja;</p> <p>iii. strojno otkoštenog mesa dobivenog od kostiju goveda, ovaca ili koza.]]]</p>		
<p>(¹) [II.2. Potvrda o zdravlju životinja</p>		
<p>Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem sljedeće u pogledu prethodno opisanih obrađenih sirovina:</p>		
II.2.1.	sastoje se od proizvoda životinjskog podrijetla koji ispunjuju uvjete zdravlja životinja navedene u nastavku,	
II.2.2.	dobivene su na području/područjima: (¹) [.....] (¹) ili [.....] (²) (³)	
II.2.3.	dobivene su i pripravljene bez dodira s drugim sirovinama koje nisu u skladu s prethodno navedenim zahtjevima, a s njima se postupalo na način da se izbjegne zaraza patogenim agensima,	
II.2.4.	prevezene su u čistim i zapečaćenim spremnicima ili kamionima.]	
<p>Napomene</p>		
<p>Dio I.:</p>		
<p>— Rubrika I.8.: Navedite oznaku područja kako je navedena u Prilogu II. Odluci Komisije 2006/766/EZ od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju popisa trećih zemalja i državnih područja iz kojih je dozvoljen uvoz školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka, morskih puževa i proizvoda ribarstva (SL L 320, 18.11.2006., str. 53.) ili u dijelu 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartmenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja (SL L 226, 23.8.2008., str. 1.) ili u dijelu 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 119/2009 od 9. veljače 2009. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih dijelova za uvoz mesa divljih leporida, određenih divljih kopnenih sisavaca i kunića iz uzgoja u Zajednicu ili njegov provoz kroz Zajednicu te zahtjeva za veterinarsko certificiranje (SL L 39, 10.2.2009., str. 12.) ili u dijelu 1. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju određenih životinja i svježeg mesa te zahtjeva veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.).</p>		
<p>— Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme te broj odobrenja ili identifikacijski broj koji je dodijelilo nadležno tijelo, prema potrebi.</p>		
<p>— Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar.</p>		

ZEMLJA

Uzorak TCG
Obrađene sirovine za proizvodnju
želatine i kolagena

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>— Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 03.05, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.</p> <p>— Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu.</p> <p>— Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo.</p> <p>— Rubrika I.28.: <i>Vrsta robe:</i> koža, kosti, žile i tetive;</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Broj odobrenja objekata:</i> broj odobrenja ili identifikacijski broj koji je dodijelilo nadležno tijelo, prema potrebi;</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Proizvodni objekt:</i> uključuje klaonicu, brod tvornicu, rasjekavaonicu, objekt za divljač te pogon za preradu;</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Broj odobrenja:</i> prema potrebi.</p>		
Dio II.:		
(1) Izbrišite prema potrebi. Ako je riječ o proizvodima dobivenima od proizvoda ribarstva, cijeli odjeljak II.2. trebalo bi izbrisati.		
(2) Ime i oznaka ISO zemlje, područja ili zone izvoza kako je utvrđeno u:		
— dijelu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010;		
— Prilog I. Uredbi (EZ) br. 798/2008;		
— Dio 1. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 119/2009.		
(3) Ako je dio sirovina dobiven od životinja podrijetlom iz neke druge treće zemlje ili više njih iz Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2016/759 od 28. travnja 2016. o izradi popisa trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz kojih države članice odobravaju unos u Uniju određenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi, o utvrđivanju zahtjeva za certifikaciju te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 i stavljanju izvan snage Odluke 2003/812/EZ (SL L 126, 14.5.2016., str. 13.), potrebno je navesti oznake predmetnih zemalja ili područja.		
— Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska.		
NB Napomena osobi odgovornoj za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj uzorak služi samo za veterinarske namjene i mora biti priložen uz pošiljku dok ona ne stigne do granične veterinarske postaje. Pošiljka se mora prevesti izravno u određeni proizvodni pogon.		
— Vrijeme potrebno za prijevoz može se uključiti u trajanje obrade.		
<p>Službeni veterinar</p> <p style="padding-left: 40px;">Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p style="padding-left: 40px;">Datum:</p> <p style="padding-left: 40px;">Pečat:</p> <p style="padding-left: 40px;">Kvalifikacija i titula:</p> <p style="padding-left: 40px;">Potpis:</p>		

DIO VII.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ MEDA, MATIČNE MLIJEČI I DRUGIH PROIZVODA APIKULTURE
NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primalatelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.			
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		I.12.			Broj odobrenja
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u			I.17.
	I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)			I.20. Količina
	I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketâ			
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja				

I.25. Roba namijenjena:				
Prehrani ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (znanstveni naziv)	Vrsta obrade	Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak HON

Med, matična mliječ i drugi proizvodi apikulture

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.						
<p>II.1. Potvrda o javnom zdravlju</p> <p>Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam svjestan relevantnih odredbi Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.) te Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.) te potvrđujem da su prethodno opisani med, matična mliječ i drugi proizvodi apikulture proizvedeni u skladu s tim zahtjevima, konkretno da:</p> <ul style="list-style-type: none"> — dolaze iz objekta/objekata gdje se provodi program koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004, — s njima se rukovalo na higijenski način i, ako je prikladno, pripremljeni su, zapakirani i uskladišteni na higijenski način u skladu sa zahtjevima iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 852/2004, i — jamstva u pogledu živih životinja i proizvoda od njih iz planova za praćenje rezidua podnesenih u skladu s Direktivom Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ (SL L 125, 23.5.1996., str. 10.), a posebno s njezinim člankom 29., ispunjena su. <p>Napomene</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. Broj odobrenja znači registracijski broj. — Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar. — Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz sljedećih tarifnih brojeva: 04.09, 04.10. — Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu. — Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo. — Rubrika I.28.: <i>Vrsta obrade:</i> navedite „ultrazvuk“, „homogenizacija“, „ultrafiltracija“, „pasterizacija“, „bez toplinske obrade“. <i>Broj odobrenja objekata:</i> broj odobrenja ili identifikacijski broj koji je dodijelilo nadležno tijelo, prema potrebi. <p>Dio II.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Boja pečata i potpisa mora biti drugačija od boje drugih navoda na certifikatu. 								
<p>Službeni inspektor</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Ime (velikim tiskanim slovima):</td> <td style="width: 50%;">Kvalifikacija i titula:</td> </tr> <tr> <td>Datum:</td> <td>Potpis:</td> </tr> <tr> <td>Pečat:</td> <td></td> </tr> </table>			Ime (velikim tiskanim slovima):	Kvalifikacija i titula:	Datum:	Potpis:	Pečat:	
Ime (velikim tiskanim slovima):	Kvalifikacija i titula:							
Datum:	Potpis:							
Pečat:								

Dio II.: Certificiranje

DIO VIII.

UZORAK CERTIFIKATA ZA UVOZ VISOKORAFINIRANOG KONDROITIN SULFATA, HIJALURONSKE KISELINE, DRUGIH HIDROLIZIRANIH PROIZVODA OD HRSKAVICE, HITOSANA, GLUKOZAMINA, SIRILA, ŽELATINE OD RIBLJEG MJEHURA I AMINOKISELINA NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.	
			I.3. Središnje nadležno tijelo		
			I.4. Lokalno nadležno tijelo		
	I.5. Primalatelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6.		
	I.7. Zemlja podrijetla	I.8. Oznaka ISO	I.9. Zemlja odredišta	I.10. Oznaka ISO	
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		I.12. Broj odobrenja		
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme		
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u		
			I.17.		
	I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		
		I.20. Količina			
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>		I.22. Broj paketâ			
I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja			

I.25. Roba namijenjena:				
Prehrani ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija proizvoda				
Vrsta (znanstveni naziv)	Datum proizvodnje (dd.mm.gggg.)	Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak HRP
Visokorafinirani kondroitin sulfat, hijaluronska
kiselina, drugi hidrolizirani proizvodi od hrskavice,
hitosan, glukozamin, sirila, želatine od ribljeg
mjehura i aminokiseline namijenjene prehrani ljudi

	II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
Dio II.: Certificiranje	<p>II.1. Potvrda o javnom zdravlju</p> <p>Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam svjestan relevantnih odredbi Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.), Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.) te Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.) te potvrđujem da su prethodno opisani visokorafinirani proizvodi proizvedeni u skladu s tim zahtjevima, konkretno da:</p> <ul style="list-style-type: none"> — dolaze iz objekta/objekata gdje se provodi program koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004, — s njima se rukovalo na higijenski način i, ako je prikladno, pripremljeni su, zapakirani i uskladišteni na higijenski način u skladu sa zahtjevima iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 852/2004, — ispunjuju uvjete iz odjeljka XVI. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 <p>i</p> <ul style="list-style-type: none"> — ⁽¹⁾ [ako je riječ o aminokiselinama, <ul style="list-style-type: none"> i. da kao izvor u njihovoj proizvodnji nije upotrijebljena ljudska kosa i ii. da su u skladu s Uredbom (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehrambenim aditivima (SL L 354, 31.12.2008., str. 16.)] 		
	<p>Napomene</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. — Rubrika I.15.: Registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Potrebno je navesti odvojene podatke ako se provodi istovar i ponovni utovar. — Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz tarifnih brojeva 21.06.90, 29.22, 29.30, 29.32, 35.07, 35.03 ili 39.13. — Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu. — Rubrika I.23.: Broj kontejnera / broj plombe: samo ako je primjenjivo. <p>Dio II.:</p> <p>⁽¹⁾ Izbrišite prema potrebi.</p> <ul style="list-style-type: none"> — – Boja pečata i potpisa mora biti drugačija od boje drugih navoda na certifikatu. 		
	Službeni veterinar	Ime (velikim tiskanim slovima):	
	Kvalifikacija i titula:		
	Datum:	Potpis:	
	Pečat:		

PRILOG III.

UZORAK CERTIFIKATA ZA PROVOZ KROZ UNIJU, BILO IZRAVNI ILI NAKON SKLADIŠTENJA, SIROVINA ILI OBRAĐENIH SIROVINA ZA PROIZVODNJU ŽELATINE/KOLAGENA NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI

ZEMLJA:

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.	
			I.3. Središnje nadležno tijelo			
			I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primateelj Naziv Adresa Poštanski broj Telefon		I.6. Osoba u EU-u odgovorna za pošiljku Naziv Adresa Poštanski broj Telefon			
	I.7. Zemlja podrijetla	I.8. Oznaka ISO	I.8. Područje podrijetla	I.9. Zemlja odredišta	I.10. Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Adresa		I.12. Mjesto odredišta Carinsko skladište <input type="checkbox"/> Opskrbljivač brodova <input type="checkbox"/> Naziv Adresa Poštanski broj		Broj odobrenja	
	I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspeksijska postaja u EU-u		I.17.	
	I.18. Opis robe			I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		
				I.20. Količina		
I.21. Temperatura proizvoda Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>			I.22. Broj paketa			
I.23. Broj plombe/kontejnera			I.24. Vrsta pakiranja			

I.25. Roba namijenjena: Proizvodnji želatine/kolagena namijenjenih prehrani ljudi <input type="checkbox"/>			
I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/>		I.27.	
Treća zemlja Oznaka ISO			
I.28. Identifikacija proizvoda			
Vrsta (znanstveni naziv)	Proizvodni pogon	Broj paketâ	Neto masa

ZEMLJA

Uzorak PROVOZ/SKLADIŠTENJE

II.	Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
------------	-------------------------------------	-----------------------------------	-------

II.1. Potvrda o zdravlju životinja

Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem sljedeće u pogledu sirovina ili obrađenih sirovina opisanih u dijelu I.:

II.1.1. potječu iz zemlje ili područja iz kojih je odobren uvoz u EU kako je utvrđeno u u dijelu 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartmenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja (SL L 226, 23.8.2008., str. 1.) ili u Uredbi Komisije (EZ) br. 119/2009 od 9. veljače 2009. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih dijelova za uvoz mesa divljih leporida, određenih divljih kopnenih sisavaca i kunića iz uzgoja u Zajednicu ili njegov provoz kroz Zajednicu te zahtjeva za veterinarsko certificiranje (SL L 39, 10.2.2009., str. 12.) ili u dijelu 1. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju određenih životinja i svježeg mesa te zahtjeva veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.) i

II.1.2. ispunjuju relevantne uvjete zdravlja životinja kako su utvrđeni u potvrdi o zdravlju životinja u uzorku certifikata u dijelu V. ili VI. Priloga II. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2016/759 od 28. travnja 2016. o izradi popisa trećih zemalja, dijelova trećih zemalja i državnih područja iz kojih države članice odobravaju unos u Uniju određenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi, o utvrđivanju zahtjeva za certifikaciju te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 i stavljanju izvan snage Odluke 2003/812/EZ (SL L 126, 14.5.2016., str. 13.).

Dio II.: Certificiranje

Napomene

Ovaj certifikat namijenjen je za provoz i skladištenje u skladu s člankom 12. stavkom 4. ili člankom 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.) sirovina i obrađenih sirovina za proizvodnju želatine/kolagena namijenjenih prehrani ljudi podrijetlom od:

- (1) domaćih goveda (uključujući vrste *Bubalus* i *Bison* te njihove križance);
- (2) domaćih ovaca (*Ovis aries*) ili domaćih koza (*Capra hircus*);
- (3) domaćih svinja (*Sus scrofa*);
- (4) domaćih kopitara (*Equus caballus*, *Equus asinus* i njihovih križanaca);
- (5) uzgojenih ne-domaćih životinja reda *Artiodactyla* (osim goveda (uključujući vrste *Bison* i *Bubalus* te njihove križance), vrsta *Ovis aries* i *Capra hircus* te porodica *Suidae* i *Tayassuidae*) i porodica *Rhinocerotidae* te *Elephantidae*;
- (6) divljih ne-domaćih životinja reda *Artiodactyla* (osim goveda (uključujući vrste *Bison* i *Bubalus* te njihove križance), vrsta *Ovis aries* i *Capra hircus* te porodica *Suidae* i *Tayassuidae*) i porodica *Rhinocerotidae* te *Elephantidae*;
- (7) uzgojenih ne-domaćih životinja iz porodica *Suidae*, *Tayassuidae* ili *Tapiridae*;
- (8) divljih ne-domaćih životinja iz porodica *Suidae*, *Tayassuidae* ili *Tapiridae*;
- (9) divljih kopitara koji pripadaju podrodu *Hippotigris* (zebra);
- (10) divljih leporida (kunići i zečevi);
- (11) divljih kopnenih sisavaca, osim papkara i leporida;
- (12) kunića iz uzgoja;
- (13) peradi;
- (14) bezgrebenki iz uzgoja;
- (15) divljači
- (16) riba.

ZEMLJA

Uzorak PROVOZ/SKLADIŠTENJE

II. Podaci o zdravstvenom stanju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.
<p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.8.: Navedite oznaku područja kako je navedena u dijelu 1. Priloga II. Uredbi (EU) br. 206/2010 ili u dijelu 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 119/2009 ili u dijelu I. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 798/2008 ili u Prilogu II. Odluci Komisije 2006/766/EZ od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju popisa trećih zemalja i državnih područja iz kojih je dozvoljen uvoz školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka, morskih puževa i proizvoda ribarstva (SL L 320, 18.11.2006., str. 53.) — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. — Rubrika I.12.: Navedite adresu (i broj odobrenja ako je poznat) skladišta ili slobodne zone, slobodnog skladišta, carinskog skladišta ili opskrbljivača brodova. — Rubrika I.15.: Potrebno je navesti registracijski broj (željeznički vagoni ili spremnik i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). Ako se provodi istovar i ponovni utovar, pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu graničnu veterinarsku postaju o ulasku u EU. — Rubrika I.19.: Upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) iz tarifnih brojeva 02.08, 03.05, 05.04, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03. — Rubrika I.20.: Navedite ukupnu bruto masu i ukupnu neto masu. — Rubrika I.23.: Za spremnike ili kutije navesti broj spremnika i broj plombe (ako je primjenjivo). — Rubrika I.28.: <i>Proizvodni objekt</i>: navedite registracijski broj, broj odobrenja ili identifikacijski broj objekta koji je dodijelilo nadležno tijelo, prema potrebi. Uključuje klaonicu, brod tvornicu, rasjekavaonicu, objekt za divljač te pogon za preradu. 		
<p>Službeni veterinar ili službeni inspektor</p> <p style="text-align: center;">Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p style="text-align: center;">Datum:</p> <p style="text-align: center;">Pečat:</p> <p style="text-align: right;">Kvalifikacija i titula:</p> <p style="text-align: right;">Potpis:</p>		

PRILOG IV.

NAPOMENE ZA ISPUNJAVANJE CERTIFIKATA

(iz članka 2. stavka 1. i članka 4. stavka 1.)

- (a) Certifikate izdaje treća zemlja izvoznica na temelju uzoraka iz priloga II. i III. u skladu s formatom uzorka koji odgovara predmetnim proizvodima životinjskog podrijetla.

Certifikati prema redoslijedu označenom brojevima u uzorku sadržavaju potvrde koje se zahtijevaju za sve treće zemlje i, ovisno o slučaju, dopunska jamstva koja se zahtijevaju za treću zemlju izvoznicu ili njezin dio.

Ako država članica odredišta za predmetne proizvode životinjskog podrijetla uvede dodatne zahtjeve certificiranja, i potvrde kojima se potvrđuje da su ti zahtjevi ispunjeni uključuju se u izvorni uzorak certifikata.

- (b) Ako je u uzorku certifikata navedeno da se određene izjave zadržavaju prema potrebi, službena osoba nadležna za certificiranje nerelevantne izjave može precrtati i parafirati te na njih udariti pečat odnosno može ih u potpunosti izbrisati iz certifikata.
- (c) Za proizvode životinjskog podrijetla koji se izvoze s jednog ili više područja odnosno iz jedne ili više zona iste zemlje izvoznice navedenih ili spomenutih u Prilogu I. i koji se šalju na isto odredište i prevoze u istom željezničkom vagonu, kamionu, avionu ili brodu mora se osigurati poseban i jedinstven certifikat.
- (d) Izvornik svakog certifikata sastoji se od jednog lista papira koji se ispunjava s obje strane ili, ako je potrebno više teksta, on mora biti u takvom obliku da svi potrebni listovi budu spojeni u jednu nedjeljivu cjelinu.
- (e) Certifikat mora biti sastavljen barem na jednom službenom jeziku države članice granične inspekcijske postaje na kojoj pošiljka ulazi u EU te barem na jednom službenom jeziku odredišne države članice. Međutim, te države članice mogu odobriti certifikat sastavljen na službenom jeziku neke druge države članice kojemu je, prema potrebi, priložen službeni prijevod.
- (f) Ako se zbog identifikacije stavki u pošiljci (tablica u točki I.28 uzorka veterinarskog certifikata) uz certifikat prilažu dodatni listovi papira, i oni se smatraju dijelom izvornika certifikata ako se na svakoj stranici nalazi potpis i pečat službene osobe nadležne za certificiranje.
- (g) Ako certifikat zajedno s dodatnim listovima papira iz točke (f) sadržava više od jedne stranice, na dnu svake stranice mora biti naveden broj u obliku „(broj stranice) od (ukupni broj stranica)”, a na vrhu stranice mora biti naveden referentni broj certifikata koji je dodijelilo nadležno tijelo.
- (h) Izvornik certifikata mora ispuniti i potpisati službeni veterinar ili drugi imenovani službeni inspektor ako je tako propisano u uzorku veterinarskog certifikata. Nadležna tijela treće zemlje izvoznice dužna su osigurati da se poštuju načela certificiranja jednakovrijedna načelima utvrđenima u Direktivi 96/93/EZ ⁽¹⁾.

Boja potpisa mora se razlikovati od boje tiska. To se primjenjuje i na pečat, osim reljefnog i vodenog žiga.

- (i) Referentni broj certifikata iz rubrika I.2 i II.a. mora izdati nadležno tijelo.

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 96/93/EZ od 17. prosinca 1996. o izdavanju certifikata za životinje i proizvode životinjskog podrijetla (SL L 13, 16.1.1997., str. 28.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/760**od 13. svibnja 2016.****o izvanrednim mjerama potpore za sektore jaja i mesa peradi u Italiji**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 220. stavak 1. točku (a),

budući da:

- (1) Italija je 15. prosinca 2014. potvrdila i prijavila izbijanje visokopatogene influence ptica podtipa H5N8. Izbijanje te bolesti potvrđeno je u komercijalnom gospodarstvu mužjaka tovnih purana smještenom u općini Porto Viro, provinciji Rovigo, regiji Veneto u Italiji.
- (2) Italija je odmah i učinkovito poduzela sve potrebne mjere za zdravlje životinja i veterinarske mjere u skladu s Direktivom Vijeća 2005/94/EZ ⁽²⁾.
- (3) Talijanska nadležna tijela posebice su poduzela mjere kontrole, praćenja i preventivne mjere te utvrdila zaražena i ugrožena područja u skladu s Provedbenom odlukom Komisije 2014/936/EU ⁽³⁾. To je omogućilo brzo otklanjanje opasnosti. Mjere za zdravlje životinja i veterinarske mjere, nacionalne i na razini Unije, primjenjivale su se do 16. veljače 2015. na svim gospodarstvima osim na gospodarstvu za uzgoj mužjaka tovnih purana, na kojem su se mjere primjenjivale do 25. veljače 2015.
- (4) Talijanska nadležna tijela 23. lipnja 2015. obavijestila su Komisiju da su nužne mjere za zdravlje životinja i veterinarske mjere, primijenjene radi sprečavanja širenja i iskorjenjivanja virusa, pogodile određene gospodarske subjekte te da su ti subjekti pretrpjeli gubitke prihoda koji nisu prihvatljivi za financijski doprinos Unije u skladu s Uredbom (EU) br. 652/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾.
- (5) Dana 23. lipnja 2015. Komisija je zaprimila službeni zahtjev talijanskih nadležnih tijela za djelomično financiranje određenih izvanrednih mjera potpore u skladu s člankom 220. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1308/2013. Talijanska nadležna tijela pojasnila su svoj zahtjev 11. i 27. siječnja 2016.
- (6) Kao posljedica primijenjenih mjera za zdravlje životinja i veterinarskih mjera došlo je do kašnjenja u smještaju kopuna, zlatnih kokoši, običnih kokoši i purana na gospodarstva za tov u zaraženim i ugroženim područjima te gospodarstvo s rasplodnim puranima u takvim zonama nije moglo proizvesti rasplodna jaja. To je dovelo do gubitka u proizvodnji mesa tovnih kopuna, zlatnih kokoši, običnih kokoši i purana te gubitka u proizvodnji rasplodnih jaja rasplodnih purana tijekom razdoblja primjene mjera za zdravlje životinja i veterinarskih mjera. Stoga je primjereno nadoknaditi te gubitke.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 2005/94/EZ od 20. prosinca 2005. o mjerama Zajednice u vezi s kontrolom influence ptica i o stavljanju izvan snage Direktive 92/40/EEZ (SL L 10, 14.1.2006., str. 16.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/936/EU od 17. prosinca 2014. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s visoko patogenom influencom ptica podtipa H5N8 u Italiji (SL L 365, 19.12.2014., str. 160.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 652/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na biljno zdravstvo i biljni reprodukcijски materijal, o izmjeni direktiva Vijeća 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ, uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ (SL L 189, 27.6.2014., str. 1.).

- (7) Kao posljedica primijenjenih mjera za zdravlje životinja i veterinarskih mjera kokoši podrijetlom s nekoliko gospodarstava smještenih u zaraženom području odmah su zaklane te je meso tih kokoši toplinski obrađeno u skladu s člankom 23. Direktive 2005/94/EZ ili zamrznuto radi olakšavanja postupne prodaje zamrznutog mesa peradi u zaraženom području. Stoga bi trebalo nadoknaditi gubitke nastale zbog razlike u vrijednosti svježeg mesa peradi od toplinski obrađenog ili zamrznutog mesa peradi.
- (8) U skladu s člankom 220. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Unija sudjeluje u financiranju izvanrednih mjera potpore u visini od 50 % troškova koje snosi Italija. Nakon razmatranja zahtjeva koji je zaprimila od Italije Komisija bi trebala utvrditi maksimalne količine prihvatljive za financiranje u pogledu svake izvanredne mjere potpore tržištu.
- (9) Kako bi se izbjegao rizik od prekomjerne naknade, trebalo bi za svaki proizvod utvrditi paušalni iznos djelomičnog financiranja na odgovarajućoj razini.
- (10) Pogođene vrste su kokoši (kopuni, zlatne kokoši i obične kokoši) te purani (mužjaci i ženke) uzgojeni za meso, rasplodna jaja purana i toplinski obrađeno ili zamrznuto pileće meso.
- (11) Kako bi se u potpunosti izbjegla opasnost od dvostrukog financiranja, pretrpljeni gubici ne smiju biti prethodno nadoknađeni državnim potporama ili osiguranjima, a djelomično financiranje Unije u skladu s ovom Uredbom trebalo bi biti ograničeno na prihvatljive proizvode za koje nije primljen ni jedan financijski doprinos Unije na temelju Uredbe (EU) br. 652/2014.
- (12) Opseg i trajanje izvanrednih mjera potpore predviđenih ovom Uredbom trebalo bi ograničiti na razinu koja je nužno potrebna za potporu predmetnom tržištu.
- (13) Radi dobrog proračunskog upravljanja tim izvanrednim mjerama potpore samo one isplate korisnicima koje je Italija izvršila najkasnije do 30. rujna 2016. trebale bi biti prihvatljive za djelomično financiranje Unije. Ne bi se trebao primjenjivati članak 5. stavak 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 907/2014 ⁽¹⁾.
- (14) Radi osiguranja prihvatljivosti i ispravnosti isplata talijanska nadležna tijela trebala bi provesti *ex ante* provjere.
- (15) Kako bi se Uniji omogućila provedba financijske kontrole, talijanska nadležna tijela trebala bi obavijestiti Komisiju o poravnanju isplata.
- (16) Kako bi Italija mogla odmah provoditi ove mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave.
- (17) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Unija osigurava djelomično financiranje u iznosu od 50 % izdataka koje snosi Italija za potporu tržištu rasplodnih jaja i mesa peradi koje je znatno pogođeno izbijanjem visokopatogene influence ptica podtipa H5N8, koje je 15. prosinca 2014. zabilježila i prijavila Italija i na koje su se do 16. veljače 2015. primjenjivale mjere za zdravlje životinja i veterinarske mjere na razini Unije i na nacionalnoj razini na svim gospodarstvima osim na gospodarstvu za uzgoj mužjaka tovnih purana, na kojem su se mjere primjenjivale do 25. veljače 2015.

Troškovi su prihvatljivi za djelomično financiranje Unije samo ako ih je Italija isplatila korisnicima najkasnije do 30. rujna 2016. Ne bi se trebao primjenjivati članak 5. stavak 2. Delegirane uredbe (EU) br. 907/2014.

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 907/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i ostalih tijela, financijskog upravljanja, poravnanja računa, jamstava i upotrebe eura (SL L 255, 28.8.2014., str. 18.).

Članak 2.

Maksimalna razina djelomičnog financiranja Unije jest kako slijedi:

- (a) za gubitak u proizvodnji rasplodnih jaja rasplodnih purana smještenih u ugroženom području paušalni iznos od 0,42 EUR po rasplodnom jajetu purana iz oznake KN 0407 19 11, za najviše 313 560 jaja;
- (b) za gubitak u proizvodnji mesa peradi zbog kašnjenja povezanih s mjerama za zdravlje životinja i veterinarskim mjerama u pogledu kopuna, zlatnih kokoši, običnih kokoši i mužjaka i ženki purana za tov na gospodarstvima smještenima u zaraženim i ugroženim područjima paušalni iznos od:
 - i. 0,022 EUR tjedno po kopunu iz oznake KN 0105 94 00 do najviše 262 400 kopuna te do najvišeg iznosa od 42 146,98 EUR;
 - ii. 0,0244 EUR tjedno po zlatnoj kokoši iz oznake KN 0105 94 00 do najviše 7 500 zlatnih kokoši te do najvišeg iznosa od 1 620,86 EUR;
 - iii. 0,0136 EUR tjedno po običnoj kokoši iz oznake KN 0105 94 00 do najviše 1 271 908 običnih kokoši te do najvišeg iznosa od 83 715,00 EUR;
 - iv. 0,0636 EUR tjedno po ženki tovnog purana iz oznake KN 0105 99 30 do najviše 35 040 ženki tovnog purana te do najvišeg iznosa od 23 240,53 EUR;
 - v. 0,0722 EUR tjedno po mužjaku tovnog purana iz oznake KN 0105 99 30 do najviše 34 000 mužjaka tovnog purana te do najvišeg iznosa od 15 387,43 EUR;
- (c) za gubitak u vrijednosti između svježeg i toplinski obrađenog pilećeg mesa dobivenog od običnih kokoši koje su odmah zaklane u zaraženom području paušalni iznos od 0,3761 EUR po kilogramu živog mesa do ukupnog iznosa od 98 297,50 EUR;
- (d) za gubitak u vrijednosti između svježeg i zamrznutog pilećeg mesa dobivenog od običnih kokoši koje su odmah zaklane u zaraženom području paušalni iznos od 0,04 EUR po kilogramu pilećeg mesa do ukupnog iznosa od 3 402,44 EUR.

Članak 3.

Djelomično financiranje Unije u skladu s ovom Uredbom ograničeno je na proizvode za koje nisu primljene državne potpore ili osiguranja i za koje nije primljen ni jedan financijski doprinos Unije na temelju Uredbe (EU) br. 652/2014.

Članak 4.

Prije isplate svake naknade Italija provodi iscrpne administrativne i fizičke provjere radi osiguranja poštovanja ove Uredbe.

Talijanska nadležna tijela posebice provjeravaju:

- (a) prihvatljivost korisnika koji je podnio zahtjev za potporu;
- (b) za svaki prihvatljivi subjekt: prihvatljivost, količinu i stvarni gubitak u proizvodnji rasplodnih jaja rasplodnih purana;
- (c) za svaki prihvatljivi subjekt: prihvatljivost, količinu i stvarni gubitak u proizvodnji pilećeg i purećeg mesa nastao zbog kašnjenja u smještaju kopuna, zlatnih kokoši, običnih kokoši i purana za tov na gospodarstva smještena u zaraženim i ugroženim područjima tijekom primjene mjera za zdravlje životinja i veterinarskih mjera;

- (d) za svaki prihvatljivi subjekt: prihvatljivost, količinu i stvarni gubitak u vrijednosti između svježeg i toplinski obrađenog pilećeg mesa dobivenog od običnih kokoši koje su odmah zaklane u zaraženom području tijekom primjene mjera za zdravlje životinja i veterinarskih mjera;
- (e) za svaki prihvatljivi subjekt: prihvatljivost, količinu i stvarni gubitak u vrijednosti između svježeg i zamrznutog pilećeg mesa dobivenog od standardnih kokoši koje su odmah zaklane u zaraženom području tijekom primjene mjera za zdravlje životinja i veterinarskih mjera;
- (f) da nijedan prihvatljivi subjekt nije primio sredstva iz drugih izvora za nadoknadu gubitaka iz članka 2.

Članak 5.

Talijanska nadležna tijela obavješćuju Komisiju o poravnanju isplata.

Članak 6.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. svibnja 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/761**od 13. svibnja 2016.**

o odstupanju od Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u pogledu konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačnog datuma za podnošenje zahtjevâ za dodjelu prava na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja za godinu 2016.

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 78. prvi stavak točku (b) i drugi stavak,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 809/2014 ⁽²⁾ predviđen je konačni datum za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačni datum za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačni datum za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja.
- (2) Zbog administrativnih poteškoća u prvoj godini provedbe novog pravnog okvira za programe izravnih plaćanja i mjera ruralnog razvoja, koji i dalje postoje u nekim državama članicama te zbog novih elemenata povezanih s pripremom postupka prijave za godinu podnošenja zahtjeva 2016., u nekim državama članicama odgođeni su upravljanje jedinstvenim zahtjevom, zahtjevima za potporu ili zahtjevima za plaćanje i podnošenje zahtjevâ za dodjelu prava na plaćanje ili na povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja. Te poteškoće pojavljuju se u općem kontekstu ozbiljnog gospodarskog stanja u određenim poljoprivrednim sektorima.
- (3) To je stanje utjecalo na mogućnost korisnika na podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje i zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili na povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja u rokovima predviđenima u članku 13. stavku 1. i članku 22. stavku 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.
- (4) S obzirom na to stanje primjereno je predvidjeti odstupanje od članka 13. stavka 1. i članka 22. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 kojim se omogućuje državama članicama da za 2016. godinu odrede konačni datum podnošenja jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje i konačni datum za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja koji slijede nakon onih predviđenih u tim člancima. Budući da su datumi i razdoblja iz članka 11. stavka 4. i članka 15. stavaka 2. i 2.a Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 povezani s konačnim datumom predviđenim člankom 13. stavkom 1. te Uredbe, trebalo bi predvidjeti slično odstupanje za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje te prethodne provjere zahtjeva.
- (5) Budući da bi ta odstupanja trebala obuhvaćati jedinstveni zahtjev, zahtjeve za potporu i zahtjeve za plaćanje, izmjene jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje te zahtjeve za dodjelu pravâ na plaćanje za 2016., primjereno je da se ova Uredba primjenjuje na zahtjeve i zahtjeve za plaćanje koji se odnose na 2016. godinu.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za upravljanje izravnim plaćanjima i Odbora za ruralni razvoj,

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti (SL L 227, 31.7.2014., str. 69.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odstupajući od članka 13. stavka 1. prvog podstavka Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 konačni datumi za 2016. godinu koje određuju države članice i do kojih se jedinstveni zahtjev, zahtjevi za potporu ili zahtjevi za plaćanje moraju dostaviti moraju biti najkasnije do 15. lipnja.

Članak 2.

Odstupajući od članka 15. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 i u slučaju da se države članice koriste odstupanjem iz članaka 1. i 3. ove Uredbe, za 2016. godinu nadležno tijelo obavješćuje se u pisanom obliku do 15. lipnja o izmjenama jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje u skladu s člankom 15. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.

Odstupanja iz članka 1. ove Uredbe i iz prvog stavka ovog članka primjenjuju se u svrhu izračuna razdoblja od 26, 35 odnosno 10 kalendarskih dana nakon konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena iz članka 11. stavka 4. i članka 15. stavka 2.a Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.

Članak 3.

Odstupajući od članka 22. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, datum koji određuju države članice za 2016. godinu za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja mora biti najkasnije do 15. lipnja.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se na zahtjeve i zahtjeve za plaćanje koji se odnose na 2016. godinu.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. svibnja 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/762**od 13. svibnja 2016.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. svibnja 2016.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	95,5
	TR	75,0
	ZZ	85,3
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	137,6
	ZZ	137,6
0805 10 20	EG	45,4
	IL	88,6
	MA	55,4
	TR	31,5
	ZA	78,5
	ZZ	59,9
	ZZ	59,9
0805 50 10	ZA	168,2
	ZZ	168,2
0808 10 80	AR	111,7
	BR	98,2
	CL	123,9
	CN	61,7
	NZ	155,0
	US	162,5
	ZA	95,9
	ZZ	115,6
	ZZ	115,6

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2016/763

od 13. svibnja 2016.

o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za javnu nabavu u pogledu nacrtu odluke o arbitražnim postupcima na temelju članka XIX. stavka 8. Revidiranog sporazuma o javnoj nabavi

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Revidiranim sporazumom o javnoj nabavi („Revidirani SJN”), koji je stupio na snagu 6. travnja 2014., utvrđuje se obnovljeni pravni okvir koji stranke Revidiranog SJN-a primjenjuju za obuhvaćenu javnu nabavu. U Revidiranom SJN-u se predviđa mogućnost da stranke Revidiranog SJN-a primijene arbitražni postupak ako su uloženi prigovori u pogledu predloženog ispravka, prijenosa subjekta iz jednog priloga u drugi, povlačenja subjekta ili druge izmjene strankinih priloga Dodatku I., ali se ti prigovori ne mogu riješiti savjetovanjem.
- (2) Na temelju članka XIX. stavka 8. Revidiranog SJN-a od Odbora za javnu nabavu zahtijeva se donošenje arbitražnih postupaka radi lakšeg rješavanja tih prigovora.
- (3) Stranke Revidiranog SJN-a detaljno su raspravljale o mogućem sadržaju tih arbitražnih postupaka s obzirom na različite mogućnosti koje se mogu primijeniti u slučaju prigovora na predloženu izmjenu obuhvaćenosti nabave za određenu stranku. Stranke Revidiranog SJN-a postigle su konsenzus o tom pitanju.
- (4) Dogovoreni arbitražni postupci utvrđeni su u nacrtu odluke o arbitražnim postupcima na temelju članka XIX. stavka 8. Revidiranog SJN-a.
- (5) Nacrtom odluke o arbitražnim postupcima propisuju se uvjeti koje treba ispuniti za primjenu arbitražnih postupaka te se utvrđuju pravila za imenovanje arbitara, sudjelovanje trećih osoba u arbitražnim postupcima, vođenje postupaka i odlučivanje arbitara.
- (6) Očekuje se da će se donošenjem odluke o arbitražnim postupcima dati pozitivan doprinos postojećem pravnom okviru Revidiranog SJN-a budući da mu je svrha olakšati rješavanje prigovora u pogledu predloženog ispravka, prijenosa subjekta iz jednog priloga u drugi, povlačenja subjekta ili druge izmjene strankinih priloga Dodatku I. Revidiranom SJN-u.
- (7) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za javnu nabavu u pogledu nacrtu odluke o arbitražnim postupcima,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za javnu nabavu jest da treba odobriti donošenje nacrtu odluke o arbitražnim postupcima na temelju članka XIX. stavka 8. Revidiranog sporazuma o javnoj nabavi.

Tekst nacрта odluke o arbitražnim postupcima priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. svibnja 2016.

Za Vijeće
Predsjednica
E.M.J. PLOUMEN

NACRT ODLUKE O ARBITRAŽNIM POSTUPCIMA NA TEMELJU ČLANKA XIX. STAVKA 8. REVIDIRANOG SJN-a

Odbor za javnu nabavu („Odbor“),

uzimajući u obzir da se člankom XIX. stavkom 8. Revidiranog sporazuma o javnoj nabavi („Sporazum“) od Odbora zahtijeva da razvije arbitražne postupke radi lakšeg rješavanja prigovora na temelju članka XIX. stavka 2. Sporazuma; i

potvrđujući važnost članka XIX. stavka 8. točaka (b) i (c) Sporazuma za te arbitražne postupke te ponovno naglašavajući predanost stranaka da donose odluke na temelju članka XIX. stavka 8. točaka (b) i (c) Sporazuma,

donosi sljedeće arbitražne postupke radi lakšeg rješavanja prigovora na temelju članka XIX. stavka 2. Sporazuma:

Pokretanje arbitražnih postupaka

1. Na temelju članka XIX. stavka 7. Sporazuma, ako stranka koja uvodi izmjene i stranka koja ulaže prigovor nisu u stanju riješiti prigovor na predloženu izmjenu na temelju članka XIX. stavka 1. Sporazuma, stranka koja uvodi izmjene ili bilo koja stranka koja ulaže prigovor može uputiti predloženu izmjenu na arbitražu, uz navođenje razloga za svoj zahtjev, obavješćivanjem Odbora najranije 45 dana nakon priopćenja obavijesti o predloženoj izmjeni na temelju članka XIX. stavka 1. Sporazuma.
2. Ako dvije ili više stranaka upute istu predloženu izmjenu na arbitražu prije imenovanja svih arbitara, stranka koja uvodi izmjene i sve stranke koje ulažu prigovor dogovaraju se o jedinstvenoj arbitraži kojom će se obuhvatiti svi prigovori na istu predloženu izmjenu. Ako dođe do dodatnih upućivanja u pogledu iste predložene izmjene na arbitražu nakon imenovanja svih arbitara, stranka koja uvodi izmjene i sve stranke koje ulažu prigovor dogovaraju se o jedinstvenoj arbitraži kad god je to moguće.

Imenovanje arbitara

3. Arbitražu provode arbitri. Ako se stranke u arbitražnom postupku ne dogovore drukčije, postoje tri arbitra. Arbitri moraju ispunjavati zahtjeve za članove povjerenstva iz članka 8. stavaka 1., 2. i 9. Dogovora o pravilima i postupcima za rješavanje sporova.
4. Tajništvo Odbora na zahtjev stranke u arbitražnom postupku predlaže kandidate za arbitre. Stranke u arbitražnom postupku ne protive se predloženim kandidatima, osim ako za to postoje uvjerljivi razlozi. Građani stranaka u arbitražnom postupku i državni službenici trećih osoba ne imenuju se za arbitre, osim ako stranke u arbitražnom postupku dogovore drukčije.
5. Ako se stranke u arbitražnom postupku u roku od 20 dana nakon upućivanja predložene izmjene na arbitražu ne mogu dogovoriti o imenovanju arbitara, na zahtjev stranke u arbitražnom postupku glavni direktor imenuje arbitre u roku od 10 dana, nakon savjetovanja sa strankama u arbitražnom postupku i predsjednikom Odbora.

Sudjelovanje trećih osoba

6. Svaka stranka Sporazuma koja ima bitan interes u odnosu na predloženu izmjenu upućenu na arbitražu i koja je o tome obavijestila Odbor (dalje u tekstu „treća osoba“) u roku od 10 dana nakon upućivanja predložene izmjene na arbitražu poziva se da dostavi pisani podnesak, prisustvuje sadržajnim sastancima arbitara sa strankama u arbitražnom postupku i da usmene izjave te ima pravo odgovoriti na pitanja arbitara.

Postupci

7. Tijekom postupka arbitri primjenjuju odgovarajuće odredbe Sporazuma i vode se odlukom Odbora donesenom u skladu s člankom XIX. stavkom 8. točkom (b) Sporazuma. Osim toga, primjenjuju se sljedeći radni postupci:
 - (a) Tajništvo Odbora odmah prosljeđuje arbitrima primjenjivu obavijest i prigovor u skladu sa stavkom 1. ili 2. članka XIX. Sporazuma. U roku od 10 dana od imenovanja arbitara i nakon savjetovanja sa strankama u arbitražnom postupku arbitri donose raspored provođenja arbitražnog postupka. Raspored bi se trebao temeljiti na rasporedu iz Priloga ovoj Odluci.

- (b) Osim ako se stranke u arbitražnom postupku dogovore da to nije potrebno, arbitri održavaju sadržajni sastanak sa strankama u arbitražnom postupku. Prije sadržajnog sastanka stranke u arbitražnom postupku dostavljaju arbitrima pisane podneske u kojima predstavljaju činjenične okolnosti predmeta i svoje argumente.
 - (c) Ako stranka u arbitražnom postupku arbitrima dostavi informacije označene kao povjerljive, arbitri, druge stranke u arbitražnom postupku i treće osobe postupaju s tim informacijama kao s povjerljivim informacijama. Na zahtjev stranke u arbitražnom postupku arbitri uspostavljaju dodatne postupke koji su nužni za očuvanje povjerljivosti takvih informacija.
 - (d) Ako stranka u arbitražnom postupku označi informacije u pisanim podnescima kao povjerljive, ona na zahtjev druge stranke u arbitražnom postupku ili treće osobe dostavlja sažetak informacija iz svojeg podneska koji nije povjerljiv i koji se može otkriti javnosti.
 - (e) Na sadržajnom sastanku arbitri traže od stranke koja je zatražila arbitražu da usmeno izloži svoj slučaj. Od stranke protiv koje je pokrenuta arbitraža zatim se traži da usmeno iznese svoje stajalište.
 - (f) Sadržajni sastanci arbitara otvoreni su za javnost, osim ako stranka u arbitražnom postupku zahtijeva da se sastanak zatvori za javnost radi zaštite informacija označenih kao povjerljive.
 - (g) Arbitri mogu u svako doba postavljati pitanja strankama u arbitražnom postupku i trećim osobama te od njih zatražiti objašnjenja tijekom sastanka ili u pisanoj obliku.
 - (h) Pisani podnesci stranaka u arbitražnom postupku, uključujući odgovore na pitanja arbitara, stavljaju se na raspolaganje drugoj stranci ili drugim strankama u arbitražnom postupku i trećim osobama. Stranke u arbitražnom postupku arbitrima, drugoj stranci ili drugim strankama u arbitražnom postupku te trećim osobama dostavljaju pisanu verziju usmenih izjava koje su dale na sastanku s arbitrima.
 - (i) Pisani podnesci, odgovori na pitanja i pisane verzije usmenih izjava trećih osoba stavljaju se na raspolaganje arbitrima, strankama u arbitražnom postupku i ostalim trećim osobama te se uključuju u izvješće arbitara.
 - (j) Vijećanja su arbitara povjerljiva.
 - (k) Arbitri mogu zatražiti informacije od svih relevantnih izvora i mogu se savjetovati sa stručnjacima. Arbitri dostavljaju strankama u arbitražnom postupku i trećim osobama informacije koje su dostavili stručnjacima ili koje su od njih primili. Stranke u arbitražnom postupku imaju mogućnost dati primjedbe na informacije primljene od stručnjaka.
 - (l) Eventualne dodatne posebne postupke za arbitražu određuju arbitri nakon savjetovanja sa strankama u arbitražnom postupku.
 - (m) Podložno stavku 7. točki (c), ništa u ovim postupcima ne sprečava stranku u arbitražnom postupku ili treću osobu da javnosti otkrije svoja stajališta.
8. Pravila ponašanja za Dogovor o pravilima i postupcima za rješavanje sporova primjenjuju se na svaku osobu koja djeluje kao arbitar u tim postupcima i, kako je utvrđeno u Pravilima ponašanja i relevantnim odredbama Pravilnika o osoblju, na članove tajništva koji su pozvani kako bi pomogli arbitrima.
9. Ako stranke u arbitražnom postupku postignu sporazumno rješenje prigovora na predloženu izmjenu, o tome odmah obavješćuju arbitre. Po primitku obavijesti arbitri obustavljaju postupak za te stranke. Pojednostavljena rješenja dostavljaju se Odboru, pri čemu bilo koja stranka Sporazuma može iznijeti svoje primjedbe.

Odlučivanje arbitara

10. Mandat arbitara zahtijeva od njih da utvrde sljedeće:

- (a) u slučaju prijedloga povlačenja na temelju članka XIX. stavka 1. točke (a) Sporazuma, je li učinkovito uklonjena državna kontrola ili utjecaj na obuhvaćenu nabavu naručitelja čije se povlačenje predlaže; ili

(b) u slučaju bilo koje druge predložene izmjene na temelju članka XIX. stavka 1. točke (b), održava li se predloženom izmjenom ravnoteža između prava i obveza i usporediva razina zajednički dogovorene obuhvaćenosti iz Sporazuma te, prema potrebi, razina kompenzacijske prilagodbe.

11. Arbitri strankama u arbitražnom postupku izdaju izvješće koje sadržava obrazloženu odluku u roku od 90 dana ili, ako su arbitri izmijenili raspored, u roku od najviše 120 dana od:

(a) imenovanja arbitara, ako se arbitraža provodi u skladu sa stavkom 1.; ili

(b) zahtjeva, ako se arbitraža provodi u skladu sa stavkom 12.

Rok iz ovog stavka može se produljiti međusobnim dogovorom stranaka u arbitražnom postupku. Tajništvo Odbora strankama Sporazuma pravovremeno šalje izvješće nakon što se prevede.

12. Ako arbitri donesu negativnu odluku na temelju stavka 10. točke (a) i ako arbitri ne donesu odluku o kompenzacijskoj prilagodbi na temelju stavka 10. točke (b), svaka stranka u arbitražnom postupku može nakon 30 dana od slanja izvješća arbitara, a najkasnije 60 dana od istog datuma, zahtijevati da isti arbitri, ako su dostupni, odrede razinu kompenzacijske prilagobe koja bi dovela do usporedive razine obuhvaćenosti i održala ravnotežu između prava i obveza iz Sporazuma. Pritom se arbitri moraju voditi odlukom koju je Odbor donio u skladu s člankom XIX. stavkom 8. točkom (c) Sporazuma, nakon što ona bude donesena. Ako bilo koji od izvornih arbitara nije dostupan, njegova zamjena imenuje se u skladu sa stavicama od 3. do 5.

Provedba

13. Stranke u arbitražnom postupku prihvaćaju odluku arbitara kao konačnu.

14. Za potrebe članka XIX. stavka 7. točke (b) podtočke i. Sporazuma, arbitražni postupak smatra se završenim:

(a) nakon što se izvješće iz stavka 11. nakon kojeg više ne postoji pravo nastavljanja postupka iz stavka 12. pošalje strankama Sporazuma; ili

(b) ako stranke u arbitražnom postupku ne ostvare pravo koje imaju na temelju stavka 12., po isteku roka utvrđenog u tom stavku.

PRILOG

PREDLOŽENI RASPORED ARBITRAŽE

Arbitri temelje raspored donesen na temelju stavka 7. točke (a) na sljedećem:

- (a) Primitak pisanih podnesaka stranaka u arbitražnom postupku:
 - 1. Stranka koja je podnijela zahtjev: ----- dva tjedna
 - 2. Stranka koja daje odgovor: ----- dva tjedna
- (b) Primitak podnesaka trećih osoba: ----- tjedan dana
- (c) Sadržajni sastanak s arbitrima: ----- 1 – 2 tjedna
- (d) Odgovori na pitanja postavljena strankama i trećim osobama koje sudjeluju u arbitraži: ----- 1 – 2 tjedna
- (e) Izdavanje i dostavljanje izvješća arbitara o njihovoj odluci: ----- 4 tjedna

U skladu s odredbama stavka 11., arbitri mogu promijeniti gore navedeni raspored i zakazati dodatne sastanke sa strankama u arbitražnom postupku nakon što se s njima savjetuju.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/764**od 12. svibnja 2016.****o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2015/789 o mjerama za sprečavanje unošenja u Uniju organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) i njegova širenja unutar Unije**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 2731)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 16. stavak 3. četvrtu rečenicu,

budući da:

- (1) Italija je u razdoblju od donošenja Provedbene odluke Komisije (EU) 2015/789 ⁽²⁾ do veljače 2016. obavijestila Komisiju o nekoliko slučajeva izbijanja organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) (dalje u tekstu „navedeni organizam”) u različitim dijelovima područja kojim je okružena pokrajina Lecce. Ta izbijanja dogodila su se u brojnim različitim općinama u pokrajinama Taranto i Brindisi. Nadalje, zadnja revizija koju je Komisija provela u studenome 2015. potvrdila je da su u području kojim je okružena pokrajina Lecce (regija Apulija, Italija) aktivnosti pregleda propisane Provedbenom odlukom (EU) 2015/789 provedene samo u vrlo ograničenoj mjeri. Revizija je potvrdila i da postojeći program pregleda još ne osigurava pravodobno otkrivanje novih izbijanja ili točno utvrđivanje točnih razmjera širenja navedenog organizma u tom području.
- (2) Zadnja revizija potvrdila je rizik od brzog širenja navedenog organizma u ostatku predmetnog područja. Zbog tog razloga i s obzirom na veličinu područja primjereno je zaraženo područje u kojem se mogu primijeniti mjere sprečavanja širenja proširiti izvan granica pokrajine Lecce i dopustiti premještanje navedenog bilja iz tog područja samo uz vrlo stroge uvjete. Takvo proširenje trebalo bi se provesti odmah vodeći računa o tome da se rizik od daljnjeg širenja navedenog organizma u ostatku područja Unije povećava s početkom sezone letenja insekata vektora u rano proljeće. Zaraženo područje stoga bi trebalo proširiti tako da obuhvaća općine ili dijelove određenih općina pokrajina Brindisi i Taranto u kojima je došlo do izbijanja navedenog organizma ili gdje postoji vjerojatnost da se organizam već proširio i nastanio. To zaraženo područje, međutim, ne bi trebalo obuhvaćati područje za koje je Italija izjavila da u njemu nije prisutan navedeni organizam prije donošenja ove Odluke.
- (3) U cilju pravne sigurnosti tekst članka 7. stavka 2. točke (c) trebalo bi izmijeniti kako bi se pojasnilo da se mjere koje je potrebno poduzeti u skladu s tim člankom primjenjuju u zaraženom području, a ne izvan njega.
- (4) Kako bi se osigurala učinkovita zaštita ostatka područja Unije od navedenog organizma i u svrhu proširenja područja za sprečavanje širenja, primjereno je zamijeniti područje nadzora novim zahtjevima u pogledu pregleda u tom području za sprečavanje širenja. Ti bi se zahtjevi trebali primjenjivati na područje širine 20 km koje se proteže od granica sigurnosnog područja i koje se proširuje na područje za sprečavanje širenja te unutar okolnog sigurnosnog područja od 10 km.
- (5) Od donošenja Provedbene odluke (EU) 2015/789 iskustvo je pokazalo da je nesrazmjerno primjenjivati iste zahtjeve na premještanje navedenog bilja unutar zaraženih područja i na njegovo premještanje iz zaraženih područja u sigurnosna područja zbog toga što se navedeni organizam već nastanio u tim zaraženim područjima.
- (6) Od donošenja Provedbene odluke (EU) 2015/789 iskustvo je potvrdilo da navedeno bilje koje se tijekom cijelog svojeg proizvodnog ciklusa uzgaja *in vitro*, u sterilnom mediju, ne predstavlja rizik od širenja navedenog organizma jer se tim načinom uzgoja uklanja rizik zaraze tako što se isključuje mogućnost kontakta s vektorima navedenog organizma. Stoga je primjereno dopustiti premještanje tog navedenog bilja na području Unije i njegovo unošenje u Uniju uz određene uvjete.

⁽¹⁾ SL L 169, 10.7.2000., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/789 od 18. svibnja 2015. o mjerama za sprečavanje unošenja u Uniju organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) i njegova širenja unutar Unije (SL L 125, 21.5.2015., str. 36.).

- (7) Od donošenja Provedbene odluke (EU) 2015/789 iskustvo sa službenim provjerama pokazalo je da bi navedeno bilje podrijetlom iz područja u kojima navedeni organizam nije prisutan trebalo biti podložno istim zahtjevima u pogledu službenih provjera pri unošenju u Uniju kao navedeno bilje podrijetlom iz trećih zemalja u kojima navedeni organizam nije prisutan.
- (8) Prilog I. trebalo bi izmijeniti kako bi obuhvaćao sve biljne vrste koje je od donošenja Provedbene odluke Komisije (EU) 2015/2417 ⁽¹⁾ Komisija prepoznala kao navedeno bilje.
- (9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene odluke (EU) 2015/789

Provedbena odluka (EU) 2015/789 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 4. stavku 2., treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Što se tiče prisutnosti navedenog organizma u pokrajini Lecceu i općinama koje su navedene u Prilogu II., zaraženo područje obuhvaća najmanje tu pokrajinu i te općine ili, ako je primjenjivo, katastarske čestice (*fogli*) tih općina.”

2. Članak 7. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 6., samo u zaraženom području iz članka 4. stavka 2. trećeg podstavka nadležno službeno tijelo predmetne države članice može donijeti odluku o primjenjivanju mjera sprečavanja širenja kako su utvrđene u stavcima 2. do 7. (dalje u tekstu: „područje za sprečavanje širenja”);

- (b) u stavku 2. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) na lokaciji unutar zaraženog područja iz članka 4. stavka 2. trećeg podstavka, koja se nalazi unutar 20 kilometara od granice između tog zaraženog područja i ostatka područja Unije.”;

- (c) dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. Predmetna država članica prati prisutnost navedenog organizma provođenjem godišnjih pregleda u prikladnim trenucima tijekom godine u područjima koja se nalaze unutar 20 km kako je navedeno u stavku 2. točki (c).

Ti pregledi provode se u skladu s odredbama članka 6. stavka 7.”

3. Članak 8. briše se.

4. U članku 9. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovaj članak primjenjuje se na navedeno bilje, osim bilja koje je tijekom cijelog svojeg proizvodnog ciklusa uzgajano *in vitro*.

Premještanje izvan demarkiranih područja i iz zaraženih područja u odgovarajuća sigurnosna područja navedenog bilja koje je barem tijekom dijela svojeg životnog ciklusa raslo na demarkiranom području uspostavljenom u skladu s člankom 4. zabranjuje se.”

⁽¹⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/2417 od 17. prosinca 2015. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2015/789 o mjerama za sprečavanje unošenja u Uniju organizma *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) i njegova širenja unutar Unije (SL L 333, 19.12.2015., str. 143.).

5. Umeće se sljedeći članak 9.a:

„Članak 9.a

Premještanje unutar Unije navedenog bilja koje je uzgajano *in vitro*

1. Navedeno bilje koje je tijekom cijelog svojeg proizvodnog ciklusa uzgajano *in vitro*, a koje je barem tijekom dijela svojeg životnog ciklusa raslo na demarkiranom području utvrđenom u skladu s člankom 4., može se premjestiti iz demarkiranih područja i iz zaraženih područja u odgovarajuća sigurnosna područja samo ako su ispunjeni uvjeti iz stavaka 2. do 5.
 2. Navedeno bilje iz stavka 1. raslo je na mjestu gdje su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:
 - (a) registrirano je u skladu s Direktivom 92/90/EEZ;
 - (b) nadležno službeno tijelo odobrilo ga je kao mjesto u kojem nije prisutan navedeni organizam i njegovi vektori uzimajući u obzir odgovarajuće međunarodne norme za fitosanitarne mjere;
 - (c) fizički je zaštićeno od unošenja navedenog organizma njegovim vektorima;
 - (d) godišnje se na njemu u prikladnim trenucima provode najmanje dva službena inspekcijska pregleda;
 - (e) tijekom razdoblja rasta navedenog bilja na mjestu nisu otkriveni simptomi zaraze navedenim organizmom niti njegovi vektori ili, ako sumnjivi simptomi jesu uočeni, provedeno je ispitivanje te je potvrđeno da navedeni organizam nije prisutan.
 3. Navedeno bilje iz stavka 1. raslo je u prozirnom spremniku u sterilnim uvjetima i ispunjuje jedan od sljedećih uvjeta:
 - (a) uzgojeno je iz sjemena;
 - (b) dobiveno je razmnožavanjem u sterilnim uvjetima od matičnih biljaka koje su cijeli svoj životni ciklus rastle na području koje je dio Unije i u kojem navedeni organizam nije prisutan i za koje je ispitivanjem utvrđeno da nisu zaražene navedenim organizmom;
 - (c) dobiveno je razmnožavanjem u sterilnim uvjetima od matičnih biljaka koje su rastle na mjestu u skladu s uvjetima iz stavka 2. i za koje je ispitivanjem utvrđeno da nisu zaražene navedenim organizmom.
 4. Navedeno bilje iz stavka 1. prevozi se u prozirnom spremniku u sterilnim uvjetima čime se isključuje mogućnost zaraze navedenim organizmom preko njegovih vektora.
 5. Popraćeno je biljnom putovnicom koja je pripravljena i izdana u skladu s Direktivom 92/105/EEZ.”
6. Članak 17. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 3. uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Za navedeno bilje, osim bilja koje je tijekom cijelog svojeg proizvodnog ciklusa uzgajano *in vitro*, podrijetlom iz područja za koje je poznato da je u njemu prisutan navedeni organizam, u fitosanitarnom certifikatu u rubrici ‚Dodatna deklaracija‘ navodi se sljedeće:”;
 - (b) dodaje se sljedeći stavak 3.a:

„3.a. Za navedeno bilje koje je tijekom cijelog svojeg proizvodnog ciklusa uzgajano *in vitro* i koje je podrijetlom iz područja za koje je poznato da je u njemu prisutan navedeni organizam, u fitosanitarnom certifikatu u rubrici ‚Dodatna deklaracija‘ navodi se sljedeće:

 - (a) navedeno bilje raslo je na jednom mjestu ili više njih u skladu s uvjetima iz stavka 4.a;
 - (b) nacionalna organizacija za zaštitu bilja predmetne treće zemlje pismeno je obavijestila Komisiju o popisu tih mjesta, uključujući njihovu lokaciju unutar zemlje;

- (c) navedeno bilje prevozilo se u prozirnom spremniku u sterilnim uvjetima čime se isključuje mogućnost zaraze navedenim organizmom preko njegovih vektora;
- (d) navedeno bilje ispunjuje jedan od sljedećih uvjeta:
 - i. uzgojeno je iz sjemena;
 - ii. dobiveno je razmnožavanjem u sterilnim uvjetima od matičnih biljaka koje su cijeli svoj životni ciklus rasle na području u kojem navedeni organizam nije prisutan i za koje je ispitivanjem utvrđeno da nisu zaražene navedenim organizmom;
 - iii. dobiveno je razmnožavanjem u sterilnim uvjetima od matičnih biljaka koje su rasle na mjestu u skladu s uvjetima iz stavka 4. i za koje je ispitivanjem utvrđeno da nisu zaražene navedenim organizmom.

U fitosanitarnom certifikatu iz stavka 1. točke (a) u rubrici 'mjesto podrijetla' navodi se mjesto iz točke (a) ovog stavka.”;

- (c) dodaje se sljedeći stavak 4.a:

„4a. Mjesto iz stavka 3.a točke (a) mora ispunjavati sve sljedeće uvjete:

- (a) nacionalna organizacija za zaštitu bilja odobrila ga je u skladu s odgovarajućim međunarodnim normama za fitosanitarne mjere kao mjesto u kojem nije prisutan navedeni organizam i njegovi vektori;
- (b) fizički je zaštićeno od unošenja navedenog organizma njegovim vektorima;
- (c) godišnje se na njemu u prikladnom trenutku provode najmanje dva službena inspekcijska pregleda;
- (d) tijekom razdoblja proizvodnje navedenog bilja na mjestu nisu otkriveni simptomi zaraze navedenim organizmom niti njegovi vektori ili, ako sumnjivi simptomi jesu uočeni, provedeno je ispitivanje te je potvrđeno da navedeni organizam nije prisutan.”

- 7. U članku 18. stavci 2., 3. i 4. zamjenjuju se sljedećima:

„2. Za navedeno bilje podrijetlom iz treće zemlje u kojoj navedeni organizam nije prisutan ili iz područja iz članka 17. stavka 2. nadležno službeno tijelo provodi sljedeće provjere:

- (a) vizualni pregled; i
- (b) u slučaju sumnje na prisutnost navedenog organizma, uzorkovanje i ispitivanje partija navedenog bilja kako bi se potvrdilo da nije prisutan navedeni organizam niti njegovi simptomi.

3. Za navedeno bilje podrijetlom iz područja za koje je poznato da je u njemu prisutan navedeni organizam nadležno službeno tijelo provodi sljedeće provjere:

- (a) vizualni pregled; i
- (b) uzorkovanje i ispitivanje partija navedenog bilja kako bi se potvrdilo da nije prisutan navedeni organizam niti njegovi simptomi.

4. Uzorci iz stavka 2. točke (b) i stavka 3. točke (b) moraju biti veličine na temelju koje je s 99-postotnom pouzdanošću moguće utvrditi razinu prisutnosti zaraženog bilja od 1 % ili veću, uzimajući u obzir međunarodne norme za fitosanitarne mjere (ISPM) br. 31.

Prvi podstavak ne primjenjuje se na navedeno bilje koje je tijekom cijelog svojeg proizvodnog ciklusa uzgajano *in vitro* i prevozi se u prozirnim spremnicima u sterilnim uvjetima.”

- 8. Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.

- 9. Prilog iz Priloga II. ovoj Odluci dodaje se kao Prilog II.

Članak 2.

Adresati

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. svibnja 2016.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG I.

Prilog I. Provedbenoj odluci (EU) 2015/789 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći se upisi dodaju abecednim redom:

Ambrosia

Artemisia arborescens L.

Coelorachis cylindrica (Michx.) Nash

Coprosma repens A. Rich.

Coronilla valentina L.

Cyperus eragrostis Lam.

Fagopyrum esculentum Moench

Lavandula stoechas L.

Solanum lycopersicum L.

Metrosideros excelsa Sol. ex Gaertn

Parthenocissus quinquefolia (L.) Planch.

Polygala x grandiflora nana

Rhus

Rosa x floribunda

Salvia apiana Jeps.

Solanum melongena L.

Solidago fistulosa Mill.

Ulmus

Vicia sativa L.

2. Brišu se sljedeći unosi:

Ambrosia acanthicarpa Hook.

Ambrosia artemisiifolia L.

Ambrosia trifida L.

Rhus diversiloba Torr. & A. Gray

Ulmus americana L.

Ulmus crassifolia Nutt.

3. Unos „*Cytisus racemosus* Broom” zamjenjuje se sljedećim:

„*Genista x spachiana* (sin. *Cytisus racemosus* Broom)”.

PRILOG II.

Provedbenoj odluci (EU) 2015/789 dodaje se sljedeći Prilog II.:

„PRILOG II.

POPIS OPĆINA IZ ČLANKA 4. STAVKA 2.

1. Općine smještene u pokrajini Brindisi:

Brindisi

Carovigno

Ceglie Messapica Samo katastarske čestice (*fogli*) 11, 20 do 24, 32 do 43, 47 do 62, 66 do 135

Cellino San Marco

Erchie

Franca Villa Fontana

Latiano

Mesagne

Oria

Ostuni Samo katastarske čestice (*fogli*) 34 do 38, 48 do 52, 60 do 67, 74, 87 do 99, 111 do 118, 141 do 154, 175 do 222

San Donaci

San Michele Salentino

San Pancrazio Salentino

San Pietro Vernotico

San Vito dei Normanni

Torchiarolo

Torre Santa Susanna

Villa Castelli

2. Općine smještene u pokrajini Taranto:

Avetrana

Carosino

Faggiano

Fragagnano

Grottaglie Samo katastarske čestice (*fogli*) 5, 8, 11 do 14, 17 do 41, 43 do 47, 49 do 89

Leporano Samo katastarske čestice (*fogli*) 2 do 6, 9 do 16

Lizzano

Manduria

Martina Franca Samo katastarske čestice (*fogli*) 246 do 260

Maruggio

Monteiasi

Monteparano

Pulsano

Roccaforzata

San Giorgio Ionico

San Marzano di San Giuseppe

Sava

Taranto

Samo: (Odjeljak A, katastarske čestice (*fogli*) 49, 50, 220, 233, 234, 250 do 252, 262, 275 do 278, 287 do 293, 312 do 318)

(Odjeljak B, katastarske čestice (*fogli*) 1 do 27)

(Odjeljak C, katastarske čestice (*fogli*) 1 do 11)

Torricella".

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR